



טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
מהדורה 2.2
מדריך למשתמש

555-233-781HE
מהדורה 2.2
אפריל 2005

הודעה

חברת Avaya עשתה כל מאמץ כדי להבטיח שהמידע הכלול במסמך זה יהיה מלא ומדויק בעת הוצאתו לדפוס. עם זאת, המידע נתון לשינויים.

אחריות

חברת Avaya Inc. מספקת אחריות מוגבלת למוצר זה. עיין בהסכם המכירות כדי ללמוד את תנאי האחריות המוגבלת. בנוסף, כתב האחריות הסטנדרטי של Avaya וכן מידע בנוגע לתמיכה עבור מוצר זה, בתקופת האחריות, זמין באתר האינטרנט הבא: <http://www.avaya.com/support>

מניעת גניבת שיחות

"גניבת שיחות" היא שימוש בלתי-מורשה במערכת התקשורת על-ידי גורם שאינו מורשה (לדוגמה, אדם שאינו עובד בחברה, סוכן, קבלן משנה, או אדם שלא עובד כנציג החברה). לתשומת לבכם, קיים סיכון לגניבת שיחות במערכת שלכם, ואם גניבת שיחות מתרחשת, היא עלולה לגרום לגידול משמעותי במחירי שירותי הטלקומוניקציה.

התערבות Avaya במקרה של גניבת שיחות

אם מתעורר בכך החשד שנפלתם קורבן לגניבת שיחות ואתם זקוקים לסיוע או תמיכה טכנית, בארצות הברית ובקנדה, התקשרו לקו החם למניעת גניבת שיחות של מרכז השירות הטכני, במספר 1-800-643-2353.

כתב ויתור

חברת Avaya אינה אחראית לשינויים, תוספות או השמטות ביחס לגרסה המקורית של תיעוד זה, אלא אם שינויים, תוספות או השמטות אלה בוצעו בידי Avaya. הלקוח ו/או משתמש הקצה מסכימים בה לפצות ולשפות את Avaya, סוכניה, משרתיה ועובדיה בגין כל תביעה, הליך משפטי, דרישה ופסיקה בהקשר עם או הנובעים משינויים, תוספות או השמטות בתיעוד זה, במידה שנעשו על ידי הלקוח או על ידי משתמש הקצה.

קבלת עזרה

לקבלת מספרי טלפון נוספים לתמיכה, עברו לאתר האינטרנט של מרכז התמיכה של Avaya, בכתובת: <http://www.avaya.com/support>, אם אתם:

- נמצאים בארצות הברית, לחצו על הקישור *Escalation Contacts* שנמצא מתחת לכותרת *Support Tools*. לאחר מכן לחצו על הקישור המתאים לסוג התמיכה הדרוש לכם.
- נמצאים מחוץ לארצות הברית, לחצו על הקישור *Escalation Contacts* שנמצא מתחת לכותרת *Support Tools*. לאחר מכן לחצו על הקישור *International Services* שכולל את מספרי הטלפון של מרכזים בינלאומיים למצוינות.

אבטחת מערכות תקשורת

אבטחת מערכות תקשורת (של תקשורת קולית, נתונים ו/או וידאו) היא מניעת כל סוג של פריצה בלתי-מורשית, או גישה או שימוש זדוניים בציד הטלקומוניקציה של החברה על-ידי גורם כלשהו.

"ציד התקשורת" של החברה שלכם כולל הן את מוצר זה של Avaya והן ציד קול/נתונים/וידאו אחר, שאליו ניתן לבצע גישה באמצעות מוצר זה של Avaya (כלומר, "ציד רשת").

"גורם חיצוני" הוא כל אדם שאינו עובד בחברה, סוכן, קבלן משנה או אדם המשמש כנציג החברה. ואילו "גורם זדוני" הוא כל אדם (כולל אדם שעשוי להיות מורשה בדרך אחרת) שמבצע גישה לציד התקשורת עם כוונת זדון או במטרה להשחית.

פריצות אלה עלולות להתבצע אל/באמצעות ציוד או ממשקים סנכרוניים (מסוג ריבוב זמן ו/או מבוססי מעגלים) או א-סנכרוניים (מבוססי תווים, הודעות או מנות) מהסיבות הבאות:

- ניצול (של יכולות מיוחדות השייכות לצידו של ציוד גישה)
- גניבה (לדוגמה, של קניין רוחני, נכסים פיננסיים או גישה למתקנים שהשימוש בהם כרוך בתשלום)
- ציתות (חדירה לפרטיות של אנשים)
- מעשה קונדס (מעשים שמטרידים, אך לכאורה אינם מזיקים)
- נזק (כגון התעסקות מזיקה, אובדן או שינוי של נתונים, ללא קשר למניע או כוונה)

שימו לב שקיים סיכון לפריצה לא מורשית למערכת ו/או לציד הרשת שלכם. בנוסף, עליכם לדעת שאם תתרחש פריצה מעין זו, היא עלולה לגרום להפסדים שונים לחברה (כולל, אך מבלי להגביל, פגיעה בפרטיות אישית/נתונים, קניין רוחני, נכסים חומריים, משאבים פיננסיים, עלויות עבודה ו/או עלויות משפטיות).

אחריות על אבטחת מערכת התקשורת של החברה

האחריות הסופית לאבטחת המערכת והציוד המרושת אליה מוטלת עליכם – מנהלי מערכת הלקוחות של Avaya, עמיתים לעבודה בענף התקשורת והמנהלים שלכם. עליכם לבסס את נשיאתכם באחריות על ידע נרכש ועל משאבים ממגוון מקורות, כולל, בין השאר:

- מסמכי התקנה
- מסמכי ניהול מערכת
- מסמכי אבטחה
- כלי אבטחה מבוססי חומרה או תוכנה
- מידע שתשתפו עם עמיתים לעבודה
- מומחי אבטחה של מערכות תקשורת

כדי למנוע פריצות לציד התקשורת שברשותכם, עליכם ועל עמיתים לתכנת ולהגדיר את המערכות הבאות:

- מערכות התקשורת שסופקו על-ידי Avaya והממשקים שלהן
- יישומי התוכנה שסופקו על-ידי Avaya, וכן פלטפורמות החומרה/התוכנה והממשקים המשמשים כבסיס ליישומים אלה
- כל פריטי הציוד האחרים המרושתיים למוצרי Avaya שברשותכם

מתקני TCP/IP

לקוחות עשויים להיתקל בהבדלים בביצועי המוצרים, באמינותם ובאבטחתם, בהתאם לתצורת הרשת או לתכנון וטופולוגיות, גם כאשר המוצר פועל כצפוי.

תאימות לתקנים

חברת Avaya Inc. אחראית להפרעות רדיו או טלוויזיה כלשהן הנגרמות כתוצאה משינויים לא מורשים בציוד זה, או כתוצאה מהחלפה או הוספה של כבלי חיבור ופריטי ציוד שונים מאלה שצוינו על-ידי Avaya Inc. תיקון ההפרעות שנגרמו עקב פעולות לא מורשות אלה של שינוי, החלפה או הוספה, יהיה באחריות המשתמש בלבד. בכפוף לסעיף 15 של כללי הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC), אנו מתרים בפני המשתמשים כי שינויים או התאמות אשר לא אושרו באופן מפורש על-ידי Avaya Inc. עלולים לבטל את סמכותם של המשתמשים להפעיל ציוד זה.

תקני בטיחות מוצרים

מוצר זה עומד בדרישות התקנים הבינלאומיים הבאים לבטיחות מוצרים, כאשר הם ישימים:

בטיחות של ציוד בתחום טכנולוגיית המידע, IEC 60950, מהדורה שלישית, IEC 60950-1, מהדורה ראשונה, כולל כל המקרים החריגים הרלוונטיים הספציפיים למדינות מסוימות, כפי שצוינו בתקן התאימות ל-IEC עבור ציוד חשמלי (IECEE) CB-96A.

בטיחות של ציוד בתחום טכנולוגיית המידע, CAN/CSA-C22.2, מ'60950 / UL 60950-00, מהדורה שלישית, או CAN/CSA-C22.2, מ'60950-1 / UL 60950-1-03, מהדורה ראשונה.

דרישות בטיחות עבור ציוד בתחום טכנולוגיית המידע, AS/NZS 60950:2000. אחד מהתקנים הלאומיים הבאים של מכסיקו, או כמה מהם, כאשר הם ישימים: NOM 019 SCFI 1998, NOM SCFI 016 1993, NOM 001 SCFI 1993.

תקנים לתאימות אלקטרומגנטית (EMC)

מוצר זה פועל בהתאם לתקנים הבינלאומיים לתאימות אלקטרומגנטית (EMC) ולכל המקרים החריגים הרלוונטיים הספציפיים למדינות מסוימות:

מגבלות ושיטות למדידת הפרעת רדיו לציד בתחום טכנולוגיית המידע, CISPR 22:1997, EN55022:1998 ו-AS/NZS 3548.

ציוד בתחום טכנולוגיית המידע – מאפייני חסינות – מגבלות ושיטות מדידה, CISPR 24:1998, EN55024:1998, כולל:

- פריקה אלקטרוסטטית (ESD) IEC 61000-4-2
- חסינות לקרינה IEC 61000-4-3
- נחשול מתח מהיר IEC 61000-4-4
- אפקטי תאורה IEC 61000-4-5
- חסינות להפרעות בהולכה IEC 61000-4-6

הצהרת הוועדה הפדרלית לתקשורת

סעיף 15:

הערה: ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות החלות על התקן דיגיטלי מסוג Class B, על-פי סעיף 15 של כללי ה-FCC. מגבלות אלה מיועדות לספק הגנה סבירה נגד הפרעות מזיקות כשהציוד מופעל בסביבה מסחרית. ציוד זה מפיץ אנרגיית תדר רדיו, משתמש בה ועשוי להקרין אותה. אם התקנת המכשיר והשימוש בו ייעשו בניגוד להנחיות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות בתקשורת רדיו. הפעלת ציוד זה באזור מגורים עלולה לגרום להפרעות מזיקות. במקרה זה, המשתמש ידרש לשאת בהוצאות שיחולו על תיקון ההפרעה.

סעיף 68: איתות לפיקוח על מענה

מתן אפשרות לצידוד זה לפעול באופן שאינו מספק איתות ראוי לפיקוח על מענה מהווה הפרה של סעיף 68. צידוד זה מחזיר אותות פיקוח על מענה לרשת ציבורית כאשר:

- השיחה נענתה על-ידי התחנה שאליה בוצע החיגוי,
- השיחה נענתה על-ידי מערכת לניתוב שיחות,
- השיחה נותבה להודעה מוקלטת הניתנת לניהול על-ידי משתמש הצידוד שנמצא ברשותך הלקוח (CPE).

צידוד זה מחזיר אותות פיקוח על מענה בכל שיחות החיגוי הישיר (DID) שהועברו בחזרה לרשת הטלפונים הציבורית. החריגות המותרות הן:

- שיחה לא נענתה.
- נשמע צליל תפוס.
- נשמע צליל הזמנה חוזרת.

חברת Avaya מצהירה בזאת שצידוד רשום זה יכול לספק למשתמשים גישה לספקים של שירותי מרכזיות בין-ארציות על-ידי שימוש בקידומות. ביצוע שינויים בצידוד זה על-ידי ספקי שירותי תקשורת במטרה לחסום את הגישה לקידומות מהווה הפרה של חוק מפעילי הטלפונים משנת 1990.

דרכי ההתחברות

אופן ההתחברות של צידוד זה לרשת הטלפון מוצג בטבלאות הבאות.

מחלקת התקשורת הקנדית (DOC) - מידע על הפרעות

התקן דיגיטלי זה מסוג Class B תואם לתקנה הקנדית ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

צידוד זה עונה על דרישות המפרטים הטכניים הרלוונטיים של צידוד מסופים, שפורסמו על-ידי משרד התעשייה הקנדי. מספר הרישום מספק אישור לכך. הקיצור IC לפני מספר הרישום מציין שהרישום בוצע על בסיס הצהרת תאימות המציינת שהמוצר תואם לדרישות המפרטים הטכניים של משרד התעשייה הקנדי. לא ניתן להסיק מכך שמשרד התעשייה הקנדי אישר את הצידוד.

הצהרות תאימות

סעיף 68 של כללי ה-FCC בארה"ב - הצהרת תאימות של ספק (SDoC)

חברת Avaya Inc. בארצות הברית מאשרת שהצידוד המתואר במסמך זה והנושא את תויות מספר הזהוי TIA TSB-168 עומד בכללים ובתקנות של הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC), מס' 47 סעיף 68 ובקריטריונים הטכניים שאומצו על-ידי ACTA (Administrative Council on Terminal Attachments).

חברת Avaya מוסיפה ומצהירה שצידוד המסוף של Avaya המתואר במסמך זה, עומד בדרישות שנקבעו בפסקה 68.316 של הכללים והתקנות של הוועדה הפדרלית לתקשורת המגדירים תאימות של עזרי שמיעה, ונמצא תואם לעזרי שמיעה.

ניתן להשיג עותקים של SDoCs שנחתמו על-ידי האדם האחראי בארצות הברית על-ידי פנייה לנציג המכירות המקומי או על-ידי ביקור באתר האינטרנט הבא: <http://www.avaya.com/support>

כל שרתי המדיה ושערי המדיה של Avaya תואמים לסעיף 68 של ה-FCC, אך רבים נרשמו ל-FCC לפני פרסום מסמכי SDoC. רשימה של כל המוצרים הרשומים של Avaya נמצאת בכתובת: <http://www.part68.org> על-ידי ביצוע חיפוש של "Avaya" כשם היצרן.

הצהרות תאימות של האיחוד האירופי



חברת Avaya Inc. מצהירה שהצידוד שצוין במסמך זה, הנושא את סימן "CE" (*Conformité Européenne*) תואם להנחיית צידוד הרדיו ומסופי התקשורת של האיחוד האירופי (1999/5/EC), כולל הנחיית התאימות האלקטרומגנטית (89/336/EEC) והנחיית מתח נמוך (73/23/EEC). צידוד זה אושר כצידוד שעומד בתקנות CTR3 Basic Rate Interface (BRI) ו- CTR4 Primary Rate Interface (PRI) וכן תקנות המשנה CTR12 ו- CTR13, כאשר הן ישימות.

ניתן להשיג עותקים של הצהרות תאימות (DoCs) על-ידי פנייה לנציג המכירות או על-ידי ביקור באתר האינטרנט הבא: <http://www.avaya.com/support>

יפן

זהו מוצר בסיווג Class B המבוסס על התקן של Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). בעת שימוש בצידוד זה בסביבה ביתית, עשויות להתרחש הפרעות תדר רדיו. במקרה כזה, המשתמש ידרש לנקוט אמצעים מתקנים.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

כדי להזמין עותקים של מסמך זה ומסמכים אחרים:

פנייה טלפונית: Avaya Publications Center
שיחה קולית 1.207.866.6701 או 1.800.457.1235
פקס 1.207.626.7269 או 1.800.457.1764

פנייה בכתב: Globalware Solutions
200 Ward Hill Avenue
Haverhill, MA 01835 USA
Attention: Avaya Account Management

פנייה בדואר אלקטרוני: totalware@gwsmail.com

לקבלת הגרסאות המעודכנות ביותר של התיעוד, בקרו באתר התמיכה של Avaya: <http://www.avaya.com/support>

תוכן העניינים

9	 אודות מדריך זה
9	 סקירה כללית
9	 קהל יעד
9	 תאריך פרסום
10	 מה חדש במסמך זה
10	 אופן השימוש במסמך זה
11	 ארגון המסמך
11	 מוסכמות מקובלות במדריך
12	 מוסכמות לגבי סמלים
12	 מוסכמות טיפוגרפיות
12	 מסמכי תיעוד נוספים
13	 פרק 1: הכרת טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
13	 מבוא
14	 טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
18	 אודות יחידת ההרחבה למקשי התכונות (EU24/EU24BL)
18	 ניווט במסכי היישומים
20	 יישומי טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
20	 יישום הטלפון
20	 יישום החיוג המהיר
21	 יישום יומן השיחות
21	 יישום הגישה לאינטרנט (אופציונלי)
21	 אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
22	 פונקציונליות נוספת של דגמים 4620/4620SW/4621SW
22	 תכונת הדחיפה
22	 התכונה 'גיבוי/אחזור אוטומטי'
23	 פרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
23	 מבוא
23	 מופעי שיחות
23	 ביצוע שיחות
24	 חיוג ידני

24	 חיוג אוטומטי
25	 חיוג חוזר
26	 חיוג באמצעות לחצן חיוג מהיר
26	 חיוג אוטומטי באמצעות לחצן שורה/תכונה מוגדר
27	 חיוג מתוך יומן השיחות
28	 חיוג מתוך יישום הגישה לאינטרנט
28	 קבלת שיחות
28	 תכונות ניהול שיחה
29	 שיחת ועידה
29	 המתנה
30	 השתקה
30	 רמקול
30	 מעבר מהרמקול לשפופרת או לאוזניות
30	 מעבר מאוזניות או שפופרת לרמקול
31	 הפעלת הרמקול במהלך שיחה
31	 כיבוי הרמקול במהלך שיחה
31	 סיום שיחה כאשר הרמקול פעיל
31	 העברה
32	 אחזור הודעת דואר קולי
32	 ניתוק הטלפון
32	 הפעלה מחדש של הטלפון לאחר ניתוק
32	 השתלטות על שלוחה
33	 פרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר
33	 מבוא
33	 הזנת נתונים במסכי חיוג מהיר
33	 הזנת תווים באמצעות לוח המקשים
34	 עריכה במהלך הזנה או לאחר מכן
35	 דוגמה להזנת שם
36	 הוספת לחצן חיוג מהיר
37	 עדכון פרטי תווית של לחצן חיוג מהיר
38	 מחיקת תווית של לחצן חיוג מהיר

39	פרק 4: שימוש ביישום יומן השיחות
39	מבוא
39	אודות יומן השיחות
40	הצגת יומן שיחות
41	הוספת רשומת יומן שיחות ללחצן חיוג מהיר
42	מחיקת רשומות של יומן שיחות
42	מחיקת רשומה אחת של יומן שיחות
43	מחיקת כל הרשומות מיומן שיחות
43	השבתת יומן השיחות
45	פרק 5: שימוש ביישום הגישה לאינטרנט
45	מבוא
46	אימות הגישה לאינטרנט
46	ניווט בדפי אינטרנט
47	ניווט לדף הבית ולדפי אינטרנט אחרים בגודל סטנדרטי
48	הזנת טקסט בדפי אינטרנט
49	הזנת תווים באמצעות לוח המקשים
50	הוספת לחצן חיוג מהיר עבור מספר טלפון של אתר אינטרנט
51	פרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
51	מבוא
52	גישה לתפריטי האפשרויות הראשיים
53	אפשרויות יישום
53	הגדרת אפשרות החיוג החוזר
53	הגדרת האפשרות 'צג הטלפון במצב מענה?'
54	הגדרת האפשרות 'צג הטלפון במצב מתקשר?'
54	הגדרת האפשרות 'הצגת מונים?'
55	הגדרת קצב הצגת ההודעות
55	הגדרת רוחב מופע שיחה
55	הגדרת התרעה חזותית
56	הפעלה/השבתה של יומן השיחות
56	אפשרויות סוג צלצל
57	אפשרויות להצגת מסך מצב
57	הצגת מצב כתובת IP
57	הצגת מצב איכות השירות (QoS)

57	 הצגת מצב הממשק
58	 הצגת מצב שונות
58	 שינוי חדות התצוגה
59	 הצגת איכות השמע של הרשת
59	 4620/4620SW/4621SW IP מדגם ניתוק טלפון
60	 הפעלה מחדש של הטלפון לאחר ניתוק
60	 אפשרויות גיבוי/שחזור
61	 הגדרות שנשמרות במהלך גיבוי
62	 הגדרת אפשרות הגיבוי האוטומטי
63	 בדיקת מצב גיבוי/אחזור
64	 אחזור ושחזור של נתונים מתוך קובץ גיבוי
65	 הגדרת מזהה משתמש, סיסמה ואפשרויות FTP (פרוטוקול העברת קבצים) אחרות
67	 כותרת לחצני תכונות
69	 שינוי ממשק טלפון/PC-אתרנט
70	 בחירת שפה חלופית
73	 פרק 7: אוזניות ושפופרות
73	 מבוא
73	 4600 IP מסדרה אוזניות למכשירי טלפון
74	 4600 IP מסדרה שפופרות למכשירי טלפון
75	 פרק 8: ניהול הטלפון ופתרון בעיות
75	 מבוא
75	 פירוש סוגי הצלצולים
77	 פירוש סמלי התצוגה
78	 בדיקת הטלפון שלך
78	 בדיקת הנוריות והתצוגה של הטלפון
78	 טבלת פתרון בעיות בסיסי
81	 4620/4620SW/4621SW פתרון בעיות ביישומי
83	 איפוס והפעלה מחדש של טלפון ה-IP
83	 איפוס הטלפון
84	 הפעלה מחדש של הטלפון
85	 אינדקס

אודות מדריך זה

סקירה כללית

מדריך זה מתאר את אופן השימוש במכשיר טלפון ה-IP מדגם 4620/4620SW/4621/SW. דגם 4620/4620SW/4621/SW הוא דגם קל לשימוש, שמציע את התכונות המתקדמות האחרונות במערכות הטלפוניה. המאפיינים התפעוליים של מכשירי טלפון IP (פרוטוקול אינטרנט) מתקבלים משרת הטלפון המרכזי ואינם מוגדרים במכשיר הטלפון עצמו. ניתן להוריד עדכונים ותכונות חדשות למכשיר הטלפון, ללא התערבות וללא צורך בהחלפת הטלפון.

מדריך זה כולל שמונה פרקים, המתארים כיצד יש להשתמש בטלפון בפועל. כל אחד מהפרקים מתואר בסעיף בשם [ארגון המסמך](#).

קהל יעד

מסמך זה מיועד למשתמשי טלפון IP שברשותם טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621/SW. מדריך זה אינו מיועד להיות מדריך עזר טכני למנהלי מערכת או לטכנאי טלפון.

תאריך פרסום

המסמך פורסם לראשונה ביולי 2002. מסמך זה הוא מהדורה מתוקנת עבור:

- מהדורה 1.8 שפורסמה ביוני 2003,
- מהדורה 2.0 שפורסמה בדצמבר 2003,
- מהדורה 2.1 שפורסמה ביולי 2004, וכן
- מהדורה 2.2 שפורסמה באפריל 2005.

הגרסה הנוכחית של מדריך זה (אפריל 2005) מחליפה את כל הגרסאות הקודמות.

מה חדש במסמך זה

מהדורה 2.2 מציגה את התוספת של טלפון IP מדגם 4621SW. המראה, ממשק המשתמש והפונקציונליות של הטלפון 4621SW זהים כמעט לגמרי לאלה של מכשירי טלפון ה-IP מדגמים 4620/4621SW. בניגוד לדגמים אלה, דגם 4621SW כולל גם תצוגה בעלת תאורה אחורית.

מהדורה 2.2 כוללת גם תמיכה בעברית עבור דגמים 4620SW ו-4621SW כחלק מאפשרויות תצורת השפה.

אופן השימוש במסמך זה

מדריך זה מאורגן באופן שיסייע לכם לחפש נושאים בצורה לוגית. קראו את כולו בעיון כדי להבין היטב כיצד להשתמש בטלפון 4620/4620SW/4621SW שברשותכם. לחלופין, השתמשו בתוכן העניינים או באינדקס כדי לאתר מידע ספציפי למשימה או לפעולה שברצונכם לבצע.

ארגון המסמך

מדריך זה כולל את הפרקים הבאים:

פרק 1: הכרת טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW	פרק זה סוקר את כל הרכיבים בחזית מכשיר הטלפון. בנוסף, הפרק כולל סקירה של פונקציות הניווט בטלפון, של היישומים ושל התכונות שלו.
פרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW	פרק זה מכיל את כל המידע הקשור לשיחות, כגון ביצוע שיחות, קבלת שיחות, חיוג מהיר, חיוג לאדם שמופיע ביומן השיחות, שיחות ועידה והעברת שיחות, גישה להודעות דואר קולי ואחזורן, ניתוק הטלפון מסיבות הקשורות לאבטחה והתחברות מחדש לטלפון.
פרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר	פרק זה מתאר כיצד להוסיף, לעדכן ולהסיר לחצני חיוג מהיר, כדי להקל על החיוג המהיר למספרים שאליהם אתם מתקשרים לעתים תכופות.
פרק 4: שימוש ביישום יומן השיחות	פרק זה מתאר כיצד להציג את שלושת סוגי הרשומות ביומני שיחות, להוסיף רשומת יומן ללחצן חיוג מהיר ולמחוק רשומת יומן אחת או יותר.
פרק 5: שימוש ביישום הגישה לאינטרנט	פרק זה מסביר כיצד להשתמש בפונקציות הגישה לאינטרנט בדגם 4620/4620SW/4621SW.
פרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW	פרק זה מספק הוראות להגדרה ראשונית ולתחזוקה שוטפת של אפשרויות הטלפון 4620/4620SW/4621SW. בנוסף, הפרק סוקר שלבי פתרון בעיות עבור פונקציות מסוימות של הטלפון.
פרק 7: אוזניות ושפופרות	פרק זה מציג רשימה של האוזניות והשפופרות התואמות לטלפוני IP מסדרה 4600, ופרטים להזמנת האוזניות.
פרק 8: ניהול הטלפון ופתרון בעיות	פרק זה סוקר דרכים לבדיקת פעולת הטלפון ומספק פעולות בסיסיות לפתרון בעיות, במקרה שתיתקל בשגיאות או בבעיות.

מוסכמות מקובלות במדריך

במדריך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות החלות על הטקסט, הסמלים והטיפוגרפיה, כדי לסייע לכם בהבנת המידע.

מוסכמות לגבי סמלים

הערה:

סמל זה מופיע לפני מידע נוסף אודות נושא כלשהו.

מוסכמות טיפוגרפיות

במדריך זה נעשה שימוש במוסכמות הטיפוגרפיות הבאות:

מסמך	טקסט עם קו תחתון מציין סעיף או סעיף משנה במסמך זה, שמכיל מידע נוסף אודות נושא כלשהו.
"מסמך"	כתב נטוי בתוך מירכאות מציין הפניה למסמך חיצוני או לפרק/סעיף ספציפי במסמך חיצוני.
כתב נטוי	כתב נטוי מציין תוצאה של פעולה שביצעתם או תגובת מערכת בהליכי שלב-אחר-שלב.
שיחת ועידה	בהליכי שלב-אחר-שלב, מילים המוצגות בגופן מודגש מייצגות לחצן יחיד של הטלפון שעליו יש ללחוץ או שאותו יש לבחור.

מסמכי תיעוד נוספים

מדריך זה ומסמכים קשורים אחרים זמינים באופן מקוון בכתובת ה-URL הבאה:
<http://www.avaya.com/support>

לקבלת חומר עזר מהיר על התכונות והיישומים של 4620/4620SW/4621SW, עיינו במסמך
 4620/4620SW/4621SW IP Telephone Quick Reference (מסמך מספר 16-300003).

לקבלת מידע בנוגע להתקנת טלפון IP, עיינו במסמך 4600 Series IP Telephone Installation Guide (מסמך מספר 555-233-128).

לקבלת מידע בנוגע לשימוש בתושבת הטלפון או להתקנת טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW על הקיר, עיינו במסמך 4620/4620SW/4621SW/4622SW/4625SW IP Telephone Stand Instructions (מסמך מספר 16-300299).

לקבלת מידע נוסף אודות שימוש במודול ההרחבה EU24/EU24BL עם כל אחד מהטלפונים המתוארים במדריך זה, עיינו במסמך EU24/EU24BL Expansion Module User Guide (מסמך מספר 555-250-702).

לקבלת מידע בנוגע לתחזוקת מערכת טלפון IP ברשת תקשורת מקומית, עיינו במסמך 4600 Series IP Telephone LAN Administrator Guide (מסמך מספר 555-233-507).

תכונות הטלפון הסטנדרטיות מתוארות במדריך Overview for Avaya Communication Manager (מסמך מספר 555-233-767).

פרק 1: הכרת טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

מבוא

פרק זה מציג את הפריסה של טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW. הפרק מציג תיאור של כל אחד מהלחצנים הפונקציונליים ושל מאפיינים נוספים של הטלפון, מתאר בקצרה את כל אחד מהיישומים של טלפון 4620/4620SW/4621SW ומספק הוראות בסיסיות לניווט במסכי התצוגה.

הערה:

המראה, הממשק והפונקציונליות של טלפוני ה-IP מדגמים 4620 ו-4620SW זהים כמעט לגמרי. הטלפונים נבדלים זה מזה במידה מסוימת במעגלים הפנימיים, ובניגוד לדגם 4620, הדגם 4620SW תומך ברוסית ובאותיות מרובות בתים (סינית, יפנית ועברית), כמתואר בסעיף [בחירת שפה חלופית בפרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#). כל מופע של מספר הדגם 4620 במסמך זה מתייחס גם לדגם 4620SW, אלא אם צוין אחרת.

הערה:

דגמי הטלפון 4620SW ו-4621SW זהים כמעט לגמרי. שני הדגמים מתאפיינים באותו מראה, באותו ממשק משתמש ובאותה פונקציונליות. הטלפונים נבדלים זה מזה במידה מסוימת במעגלים הפנימיים, וטלפון 4621SW כולל תצוגה מיוחדת בעלת תאורה אחורית. בדומה לטלפון 4620SW, טלפון 4621SW תומך ברוסית ובאותיות מרובות בתים (סינית, יפנית ועברית), כמתואר בסעיף [בחירת שפה חלופית בפרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#). כל מופע של הדגמים 4620 ו-4620SW מתייחס גם לדגם 4621SW, אלא אם צוין אחרת.

טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW הוא טלפון חדשני המעניק לכם גישה לאינטרנט, ומציע את התכונות והיישומים החדשים ביותר. אזור התצוגה הגדול מאפשר להציג בו-זמנית עד 12 לחצנים ספציפיים ליישומים, יחד עם התוויות שלהם. בנוסף, 12 לחצני שורה/תכונה, 4 מקשי בחירה ולחצנים קבועים אחרים מספקים גישה ליכולות רבות עוצמה, כגון:

- תכונות המבוססות על שרת שיחות,
- חיוג מהיר,
- יומן שיחות, וכן

- דפדפן WML (Wireless Markup Language, פרוטוקול פיתוח לאינטרנט)

תכונה אחרונה זו מתוארת בפירוט בפרק 5: [שימוש ביישום הגישה לאינטרנט](#). דפדפן WML מספק גישה לאתרי אינטרנט המותאמים במיוחד להתקנים עם מסכי תצוגה קטנים יותר, כמו טלפונים סלולריים ומחשבי כף יד.

בנוסף לתכונות וליישומים אלה, טלפון 4620/4620SW/4621SW מספק תפריט עשיר של אפשרויות להתאמה אישית של העדפות הטלפון.

אזור תצוגת הטלפון מותאם לאופן שבו מנהל המערכת הגדיר את לחצני השורה/תכונה. 4 מקשי הבחירה מסייעים לשימוש ביישומים ובתכונות של טלפון 4620/4620SW/4621SW. 14 הלחצנים הסטנדרטיים (עם התוויות) מסייעים בתפעול הטלפון ובניהול שיחות. רמקול מובנה דו-כיווני ויציאת אינפרא-אדום (לא קיימת בדגם 4621SW) משולבים כדי לאפשר שימוש נוח וגמישות. הטלפון מצויד בתושבת מתכווננת, שניתן להזיזה כדי לשפר את זווית התצוגה באמצעות הלחצן בגב המכשיר.

[איור 1](#) מציג את החזית של טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW. איור זה מכיל קישורים ממוספרים, המזהים את התכונות והלחצנים העיקריים של הטלפון. אם אתם מציגים מדריך זה באופן מקוון, תוכלו ללחוץ על הקישור כדי לדלג לתיאור של התכונה המתאימה או של הלחצן המתאים. אחרת, כל הסבר מתואר בפירוט ב**[טבלה 1](#)** שמופיעה אחרי האיור.

איור 1: טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW



טבלה 1: תיאורי לחצנים/תכונות של טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

מספר קישור	שם לחצן/תכונה	תיאור לחצן/תכונה
1	נורית הודעה ממתינה	כאשר נורית זו דולקת, ממתינה לכם הודעה במערכת ההודעות הקוליות. ניתן גם להגדיר שמחון זה יבהב כאשר נכנסות שיחות.
2	תצוגה	גודל מסך התצוגה הוא כ-10 ס"מ על 7.5 ס"מ. המידע המוצג על המסך משתנה בהתאם ליישום/לפונקציה הפעילים. כאשר הטלפון נמצא במצב סרק, התאריך והשעה מוצגים בחלק העליון של המסך. כאשר מישהו מתקשר אליכם, השם/מספר הטלפון של האדם המתקשר מוצג בחלק העליון של המסך. התצוגה כוללת שמונה שורות. שש שורות בתצוגה מוקצות ליישום הנוכחי. שורה אחת מציגה את תוויות מקשי הבחירה עבור היישום הנוכחי ושורה אחת מציגה עזרה והודעות פרוצדורליות אחרות. ארבעה גוונים של אפור משמשים לציון פעילות.
3	לחצני שורה/תכונה	שנים-עשר לחצני שורה/תכונה מספקים גישה למופעי שיחות (שורות עבור שיחות נכנסות ויוצאות) ולפונקציונליות ספציפית ליישומים.
4	מקשי בחירה	משמשים לבחירת אל פעולות ספציפיות ליישומים, או לביצוע, כגון התקשרות למספר, ביטול הפעילות הנוכחית וכן שמירה של נתונים שהזנתם, כגון תווית חיוג מהיר.
5	טלפון/יציאה	הצגת המסך הראשי של יישום הטלפון, או, אם רלוונטי, יציאה מהתכונה הנוכחית המבוססת על שרת שיחות והחזרת התצוגה למצב רגיל.
6	אפשרויות	הצגת המסך הראשי 'אפשרויות', שבו ניתן לעדכן את הגדרות התצוגה והיישום.
7	דף שמאלה/ימינה	מעבר מדף אחד למשנהו באותו יישום, כאשר בתצוגה מוצג "מחון דפדוף" (↔). ללחצנים אלה אין כל השפעה כאשר מחון הדפדוף אינו מוצג.
8	נורית חיווי לרמקול	הנורית דולקת ברציפות כאשר הרמקול פעיל.
9	רמקול	גישה לתכונת הרמקול.
10	נורית חיווי לאוזניות	הנורית דולקת ברציפות כאשר האוזניות פעילות.
11	אוזניות	כאשר אוזניות מחוברות, העברת בקרת השמע מהשפופרת או הרמקול לאוזניות.

1 מתוך 2

מספר קישור	שם לחצן/תכונה	תיאור לחצן/תכונה
12	מחונן נורית השתקה	דולקת ברציפות כאשר השפופרת, האוזניות או הרמקול מושתקים.
13	השתקה 	כיבוי הרמקול, השפופרת או מיקרופון האוזניות הפעילים, כדי למנוע את האפשרות שהאדם השני ישמע אותך.
14	בקרת עוצמה  	כווןן עוצמת השפופרת, הרמקול, האוזניות או הצלצל, בהתאם לפריט שנמצא בשימוש. כאשר תגביר או תחליש את עוצמת הקול, בחלק העליון של התצוגה יופיע סמל שיציין את הפריט שעבורו אתה מכוון את עוצמת הקול. "מד עוצמה" שמציג את רמת עוצמת הקול מופיע לצד הסמל. לחצן זה שולט גם בעוצמה של צלילי לחיצות המקשים. לחיצות המקשים נשמעות כאשר לוחצים על לחצנים קבועים בטלפון, כגון לוח המקשים או מקשי הבחירה.
15	שקע אוזניות	יציאה לחיבור אוזניות בחלק התחתון של הטלפון.
16	המתנה 	לחצן אדום משמש להעברת שיחה להמתנה.
17	העברה 	העברת שיחה לטלפון אחר.
18	שיחת ועידה 	יצירת שיחות ועידה עם יותר מאדם אחד.
19	ניתוק 	ניתוק האדם האחרון שנוסף לשיחת ועידה, או סיום השיחה הנוכחית כאשר אינכם נמצאים בשיחת ועידה.
20	חיוג חוזר 	חיוג חוזר למספר האחרון שחייגתם מהטלפון, או הצגת רשימה של ששת המספרים האחרונים שחייגתם, לצורך בחירה. הגדירו באמצעות לחצן 'אפשרויות' המתואר בפרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.
21	לוח ספרות (חיוג)	לוח סטנדרטי בן 12 לחצנים לחיוג מספרי טלפון.
22	שקע חיבור של יחידת ההרחבה למקשי התכונות	יציאה (בחלק התחתון של הטלפון) המשמשת לחיבור יחידת EU24/EU24BL אופציונלית (יחידת הרחבה למקשי התכונות), שמספקת לחצני פונקציות נוספים עבור הטלפון.

2 מתוך 2

אודות יחידת ההרחבה למקשי התכונות (EU24/EU24BL)

יחידת ההרחבה למקשי התכונות היא התקן אופציונלי הניתן לחיבור לטלפון IP מדגם 4620. יחידות ההרחבה EU24BL ו-EU24BL מכילות 24 לחצנים שעבורם מנהל המערכת מגדיר תכונות נוספות ו/או מופעי שיחות (שורות עבור שיחות נכנסות ויוצאות).

יחידה EU24BL זהה כמעט לגמרי ליחידה EU24, פרט לכך שהיא כוללת תצוגה בעלת תאורה אחורית. כל מופע של EU24 במסמך זה מתייחס גם לדגם EU24BL, אלא אם צוין אחרת.

יחידה EU24 מומלצת לשימוש עם טלפון IP מדגם 4620 ו-4620SW. יחידה EU24BL מומלצת לשימוש עם טלפון IP מדגם 4621SW.

לקבלת הוראות שימוש, עיינו במסמך *EU24/EU24BL Expansion Module User Guide* (מסמך מספר 555-250-702, זמין בכתובת <http://www.avaya.com/support>).

ניווט במסכי היישומים

בטלפון 4620 ניתן להשתמש בלחצני תכונות הטלפון, בלחצני שורה/תכונה ובמקשי בחירה, להשגת גמישות מרבית בתפעול הטלפון ובשימוש ביישומים. בעת סקירת סעיף זה, מומלץ לעיין ב**איור 1: טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW** בעמוד 15.

לחצני תכונות הטלפון נמצאים בשימוש ביישום הטלפון ומופיעים בחזית הטלפון, סביב לוח המקשים. מעל לחצני הטלפון מופיע סמל, כדי לציין את פונקציית הלחצן. לחצנים אלה מספקים גישה לרוב תכונות ניהול השיחות, כגון העברה, שיחת ועידה, המתנה או חיוג חוזר. שני לחצני תכונות טלפון חדשים הם:

- **טלפון/יציאה** () – משמש ליציאה מתכונות מבוססות שרת, ולהחזרת מסך יישום הטלפון לתצוגה, וכן
- **אפשרויות** () – משמש לקבלת גישה לפונקציה 'אפשרויות', המאפשרת להגדיר פרמטרים מסוימים של הטלפון ולהציג את מצב הטלפון/השרת/החיבור ופרטים נוספים לצורך פתרון בעיות.

הלחצנים **דף שמאל** ו**דף ימינה** ( ) (בין הלחצנים 'טלפון/יציאה' ו'אפשרויות') נחשבים אף הם כלחצני טלפון. השתמשו בלחצנים אלה כדי לנוע קדימה (חץ ימינה) או אחורה (חץ שמאלה) בין מסכי התצוגה. לחצני דפדוף אלה פועלים בשילוב עם מחווני הדפדוף () שמופעים במסך היישום. מחווני הדפדוף מציינים שהמסך כולל יותר מדף אחד, ומאפשרים לנווט קדימה ואחורה בין הדפים הנוספים. כדי להפעיל את הפונקציה או התכונה המיוצגת על-ידי לחצן טלפון, פשוט לחצו על הלחצן המתאים.

לחצני שורה/תכונה () מופיעים בשני הצדדים של אזור התצוגה. לחצנים אלה מספקים תכונות של מופעי שיחות (שורות) ותכונות אחרות הקשורות לשיחות (כפי שהוגדרו על-ידי מנהל המערכת) ביישום הטלפון. בנוסף, הם משמשים כלחצנים ספציפיים ליישומים ביישום יומן השיחות או ביישומים אחרים. לדוגמה, על-ידי לחיצה על לחצן שורה/תכונה ביישום יומן השיחות ניתן לבחור את הרשומה המתאימה, ולבצע פעולות נוספות על הפריט שנבחר. כאשר מקלידים טקסט במסך (לדוגמה, תווית של לחצן חיוג מהיר), לחצני שורה/תכונה מסוימים מספקים תכונות עריכה, כגון מחיקת תו אחרון או מיקוף.

להלן דוגמה להבדל בין הפונקציונליות של לחצן שורה/תכונה ביישום הטלפון בהשוואה ליישומים אחרים. כדי לחייג לאדם כלשהו מתוך יישום הטלפון (מסך התצוגה המשמש כברירת מחדל), לחצו על לחצן שורה/תכונה (מופע שיחה) הראשון וחייגו לאדם המבוקש. ביישום יומן השיחות, לעומת זאת, לחיצה על לחצן השורה/תכונה הראשון

מציגה מידע מפורט אודות הרשומה הראשונה ביומן השיחות.

בנוסף לסמלים ולתכונות הקשורים לשיחות, שתוארו לעיל ב**טבלה 1**, הסמלים וצבעי הרקע של התצוגה שמופיעים ב**טבלה 2** משויכים לתכונות ניהוליות מסוימות בשרת השיחות, ועשויים להופיע בתצוגה. תכונות אחדות, כגון הבהוב איטי, איתות והבהוב מהיר, הן תכונות המשיכות לפעולות של מוקד טלפוני וייתכן שלא יהיו זמינות לכל משתמשי 4620.

טבלה 2: סמלים/צבעי רקע עבור תכונות בטלפון 4620/4620SW/4621SW

הסמל	תיאור/ מצב	צבע רקע של תצוגת לחצן תכונה
ללא	התכונה מופעלת/פעילה.	לבן
ללא	התכונה כבויה/לא פעילה.	אפור בהיר
ללא	התכונה נדחתה (הבהוב מהיר קטוע). זהו מצב זמני, המלווה ב"צפצוף שגיאה" בפעם הראשונה. לאחר מכן, מצב זה משתנה ל"כבוי/לא פעיל".	אפור בהיר
ללא	לא פעיל. מציין שקיימת שורה (מופע שיחה) זמינה.	לבן
	מצלצל. מציין ששיחה נכנסת מגיעה לקו זה.	לבן
	פעיל. מציין שהקו נמצא בשימוש.	אפור בהיר
	בהמתנה. מציין שהשיחה בקו זה נמצאת בהמתנה.	אפור כהה
	המתנה (קלה). מציין שהשיחה בקו זה הועברה להמתנה לצורך השתתפות בשיחת ועידה או לצורך העברה.	אפור כהה
	הבהוב איטי. משמש לפעולות של מוקד טלפוני.	אפור בהיר
	הבהוב מהיר. משמש לפעולות של מוקד טלפוני.	אפור בהיר
	הבהוב מהיר. משמש לפעולות של מוקד טלפוני.	אפור בהיר
	איתות. משמש לפעולות של מוקד טלפוני.	אפור בהיר

ארבעה מקשי בחירה () מופיעים ישירות מתחת לאזור התצוגה. מקשים אלה מאפשרים לכם לגשת ליישומים נוספים של 4620. בתוך יישום, מקשים אלה מאפשרים לבצע פונקציות ספציפיות ליישום, כגון הוספה, שמירה, עריכה, מחיקה או ביטול. התוויות מעל מקשי הבחירה משקפות את הפונקציות שלהן, הרלוונטיות למסך ספציפי זה בלבד.

יישומי טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

טלפון ה-IP מדגם 4620 שברשותכם כולל ארבעה יישומים (טלפון, חיוג מהיר, יומן שיחות ואינטרנט). בנוסף, השתמשו בפונקציה 'אפשרויות' כדי לקבוע הגדרות, לבצע התאמה אישית של הטלפון ולפתור בעיות עבור פונקציות מסוימות. כל היישומים מופיעים באזור התצוגה, והגישה אליהם מתבצעת באמצעות מקשי הבחירה שנמצאים מתחת לתצוגה.

להלן תיאור קצר של כל אחד מהיישומים.

יישום הטלפון

יישום הטלפון הוא היישום הראשי. השתמשו ביישום זה כדי לבצע שיחות ולקבל שיחות, לבצע פעולות הקשורות לניהול שיחות, כגון שיחות ועידה והעברת שיחות לטלפון אחר.

פרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW מספק מידע אודות השימוש ביישום הטלפון.

יישום החיוג המהיר

היישום 'חיוג מהיר' מספק גישה ללחצני החיוג המהיר, שמסייעים בביצוע חיוג אוטומטי. **השתמשו ביישום זה כדי:**

- להגדיר לחצנים עבור חיוג מהיר,
- לעדכן תוויות של לחצני חיוג מהיר, או
- להסיר את התוויות של לחצן חיוג מהיר.

פרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר מתאר כיצד להגדיר, לעדכן ולהסיר תוויות מלחצני החיוג המהיר. **פרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW** מתאר כיצד להתקשר באמצעות לחצן חיוג מהיר.

יישום יומן השיחות

היישום 'יומן שיחות' מספק שלוש רשימות, שמציגות עד 30 שיחות יוצאות, שיחות נכנסות שנענו או שיחות שלא נענו. השתמשו ביישום זה כדי לחייג לאדם ישירות מתוך יומן השיחות, או כדי להוסיף שם ומספר טלפון של רשומה ביומן ללחצן חיוג מהיר. בנוסף, ניתן להשבית את יומן השיחות מטעמי פרטיות, על-ידי בחירת האפשרות להשבתת יומן השיחות, כפי שמתואר בפרק 6: [אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#).

[פרק 4: שימוש ביישום יומן השיחות](#) מתאר כיצד להציג ולמחוק רשומות יומן, וכיצד להוסיף רשומה של יומן השיחות ללחצן חיוג מהיר. [פרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) מתאר כיצד לבצע שיחה מתוך יומן השיחות.

יישום הגישה לאינטרנט (אופציונלי)

היישום 'גישה לאינטרנט' מאפשר גישה לדפי אינטרנט שניתן לבקר בהם באמצעות קישורים מתוך דף הבית (ודפים קשורים). יישום זה הוא יישום אופציונלי, והוא מנוהל באופן ספציפי על-ידי מנהל המערכת. בהתאם לקישורים הזמינים בדף הבית, תוכלו לגלוש לאתרי האינטרנט של החברה, או לגלוש באינטרנט.

[פרק 5: שימוש ביישום הגישה לאינטרנט](#) מתאר ניווט במסכים ודפים של 'גישה לאינטרנט', ומספק מידע אודות הקלדת טקסט בדפי אינטרנט. [פרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) מתאר כיצד לבצע שיחה מתוך יישום הגישה לאינטרנט.

אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

השתמשו בפונקציה 'אפשרויות' באמצעות הלחצן **אפשרויות** () שנמצא מתחת לאזור התצוגה בצד ימין. באמצעות תפריטי האפשרויות, ניתן להגדיר פרמטרים מסוימים של הטלפון, כגון הניגודיות של אזור התצוגה, כיצד לחצן החיוג החוזר יפעל, השפה שבה יוצג המידע, מתי תרצו לבצע גיבוי או שחזור של המידע השמור או אילו תוויות ברצונכם להקצות ללחצני התכונות. באפשרותכם גם להציג מסכים שמראים את מצב הטלפון לצורך פתרון בעיות או לאיתור מידע. [פרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) מתאר את כל האפשרויות.

פונקציונליות נוספת של דגמים 4620/4620SW/4621SW

תכונת הדחיפה

מנהל המערכת יכול "לדחוף" דף אינטרנט, הודעת טקסט, הודעה קולית או שילוב כלשהו של פריטים אלה לטלפון 4620/4620SW/4621SW שברשותכם. בהתאם לאופן שבו הוגדר החומר הנדחף על-ידי המנהל, הוא עשוי לדרוס את הנתונים המוצגים כעת במסך הטלפון. בדרך כלל, תוכן נדחף מלווה גם בצליל יידיע אחד או במספר צלילים. באופן ספציפי, מנהל המערכת יכול:

- להשתמש בדפדפן הטלפון כדי להציג דף אינטרנט ספציפי במקום להציג את המסך שאתם רואים כעת. לחלופין, מנהל המערכת יכול להגדיר דף אינטרנט זמין ברקע, שאותו תציגו כאשר תשתמשו ביישום האינטרנט. בדרך כלל, במקרה השני, תקבלו הודעה בשורה העליונה של התצוגה שמיידיעת אתכם בנוגע לדף האינטרנט שממתין.
- להציג הודעת טקסט בשורה העליונה של התצוגה. הודעה זו עשויה לדרוס באופן זמני את מה שהוצג לפני כן בשורה העליונה.
- להשמיע הודעה קולית, גם כשאתם נמצאים בשיחה. אם אינכם בשיחה, הטלפון מופעל בדרך כלל באופן אוטומטי וההודעה מושמעת דרך הרמקול. אם אתם באמצע שיחה, האדם שאותו אתם מדברים מועבר באופן אוטומטי להמתנה, ואינו יכול לשמוע את ההודעה הנדחפת. לאחר שתתחילו לשמוע את ההודעה הנדחפת, תוכלו להפסיק להאזין לה על-ידי בחירת שורה של מופע שיחה (לדוגמה, הקו שבו דיברתם כאשר ההודעה הנדחפת התקבלה), לנתק את הטלפון וכו'. עם זאת, בדרך כלל שיחות קוליות נדחפות קשורות למצבי חירום או להודעות חשובות אחרות, ויש להאזין להן. לאחר שהשמעת ההודעה הושלמה, תוכלו לחזור לשיחה הקיימת.

התכונה 'גיבוי/אחזור אוטומטי'

אם הטלפון מוגדר כראוי (ראו [אפשרויות גיבוי/שחזור](#)), תוכלו לשמור את הנתונים של לחצני חיוג מהיר, את הגדרות האפשרויות והגדרות אישיות אחרות על שרת FTP (פרוטוקול העברת קבצים) ברשת. כאשר תבצעו כניסה לטלפון 4620/4620SW/4621SW כלשהו התומך בגרסה 2.1 או בגרסה מתקדמת יותר של התוכנה, מכשיר טלפון זה ינסה לאחזר את הנתונים מהשרת. בהנחה שהן הטלפון המקורי והן הטלפון השני מוגדרים היטב, הטלפון השני מציג את הנתונים ואת ההגדרות שלכם, גם אם לא השתמשתם מעולם בטלפון ספציפי זה. מנהל המערכת יוכל לספק לכם מידע נוסף בנוגע לאופן הפעולה של תכונה זו.

אם הטלפון תומך בהליך האחזור האוטומטי המתואר בפסקה הקודמת, תתבצע שמירה אוטומטית של השינויים שתבצעו בנתוני לחצנים משויכים, בהגדרות וכן הלאה.

פרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

מבוא

פרק זה מתאר כיצד לבצע שיחות, לקבל שיחות, לאחזר הודעות דואר קולי ולנתק את טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW שברשותכם. לחצני שורה/תכונה של הטלפון המסייעים בניהול השיחות מתוארים אף הם בפרק זה.

מופעי שיחות

ביישום הטלפון, מופע שיחה מוצג כברירת מחדל לכל רוחב התצוגה, בעוד שלחצני תכונות שהוגדרו על-ידי המנהל "תופסים" חצי מרוחב התצוגה. כאשר מופע שיחה מוצג לכל רוחב המסך, השתמשו בלחצני שורה/תכונה בשני הצדדים של אותה שורה כדי לבחור את אותו מופע שיחה, ובדרך כלל, גם את כל ההודעות המשויות. כאשר מופע שיחה "תופס" חצי מרוחב המסך, לדוגמה, לאחר שינוי הגדרת ברירת המחדל של רוחב מלא, השתמשו בלחצני שורה/תכונה בצד המתאים של אותה שורה כדי לבחור את אותו מופע שיחה. במקרה של מופעי שיחה שתופסים חצי מרוחב המסך, הודעות המשויות לשיחה יוצגו בשורת התצוגה העליונה במקום באותה שורה. ראו [פרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) לקבלת מידע אודות הגדרת רוחב מופע השיחה. בהתאם לאופן שבו הוגדר הטלפון על-ידי המנהל, ייתכן שחלק מהתוויות של לחצני השורה/תכונה יהיו ריקות. לחיצה על לחצן שורה/תכונה שאליו משויכת תווית ריקה לא מבצעת כל פעולה.

ביצוע שיחות

באפשרותכם לבצע שיחות בכמה דרכים. ניתן:

- להרים את השפופרת,
 - להפעיל מערכת אוזניות, כאשר מערכת כזו מחוברת לטלפון,
 - להשתמש ברמקול, או
 - להשתמש בתכונת חיוג אוטומטית, כגון חיוג מהיר, חיוג חוזר או חיוג מקוצר.
- סעיף זה כולל תיאור של כל שיטות החיוג הללו.

הערה:

הערה: באפשרותכם לקבוע אם מסך יישום הטלפון יוצג כאשר אתם מבצעים שיחה יוצאת, או אם המסך הנוכחי יישאר בתצוגה. לקבלת פרטים, ראו [אפשרויות יישומים](#) בפרק 6: [אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#).

חיוג ידני

חייגו שיחה באופן ידני על-ידי הרמת השפופרת, הפעלת האוזניות או לחיצה על לחצן **רמקול**.

1. הרימו את השפופרת, הפעילו את האוזניות או לחצו על לחצן **רמקול** וחייגו.

אם המסך 'טלפון' פעיל, בשורת מופע השיחה הראשונה הזמינה יוצג סמל השמעת צליל חיוג (C), והרקע מופיע עם צלילית.

אם המסך 'טלפון' אינו פעיל, הודעות הקשורות לשיחות מוצגות בשורה העליונה בתצוגה. כאשר אפשרות זו רלוונטית, מונה השיחות מוצג באזור העליון של התצוגה.

הערה:

הצגת מונה השיחות היא אופציונלית ומתבצעת באמצעות הלחצן **אפשרויות**. לקבלת מידע, ראו פרק 6: [אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#).

2. השתמשו בלוח המקשים כדי להקליד את המספר המבוקש.

המספר שהקלדתם מוצג בשורת מופע השיחה הפעילה, וטלפון 4620 מבצע את השיחה.

3. הניחו את השפופרת, הפסיקו את פעולת האוזניות או לחצו על לחצן **רמקול** כדי לסיים את השיחה.

חיוג אוטומטי

אפשרויות החיוג האוטומטי כוללות:

- חיוג חוזר למספר שאליו חייגתם בעבר,
- חיוג מהיר למספר המתוכנת בלחצן חיוג מהיר,
- שימוש בלחצן התכונה המוגדר 'חיוג מקוצר' כדי לבצע שיחה,
- חיוג לאדם שמופיע ביומן השיחות, או
- חיוג לאדם מתוך דף אינטרנט שהוצג באמצעות יישום הגישה לאינטרנט.

הערה:

טלפון 4620 מקבל לעתים מספרי טלפון באמצעות היישומים 'יומן שיחות' או 'גישה לאינטרנט', שאינם ניתנים לחיוג באופן מיידי. לדוגמה, יומן השיחות עשוי להכיל שיחה נכנסת ממספר הטלפון הבא בארצות הברית: 732-555-1234. באופן כללי, אם תנסו לחייג למספר זה כפי שהוא, השיחה לא תתבצע, תחילה עליכם לחייג ספרה אחת או יותר לקבלת קו חוץ, לגישה לרשת הטלפונים של החברה, או להוסיף קידומת אחרת לפני שתוכלו לחייג שיחה חוזרת. במהדורה 1.8, כאשר הטלפון

מדגם 4622SW מוגדר כראוי, תוכלו לחייג את הספרות הנוספות הללו באופן אוטומטי. בדרך זו, באמצעות לחיצה אחת, הטלפון יחייג 91-732-555-1234. למנהל הטלפון יש מידע כדי להגדיר יכולת חיוג משופרת זו.

אם כל השורות נמצאות בשימוש, חיוג אוטומטי לא יפעל.

חיוג חוזר

בהתאם לאופן שבו הגדרתם את אפשרות החיוג החוזר, בחירה ב**חיוג חוזר** תחייג באופן אוטומטי למספר האחרון שחויג, או תציג רשימה של ששת השיחות היוצאות האחרונות לצורך בחירת המספר שברצונכם לחייג. [פרק 6:](#) [אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) מתאר כיצד להגדיר את תכונת החיוג החוזר. שני ההליכים מתוארים.

הערה:

מנהל הטלפון יכול לבטל את תכונת החיוג החוזר, או להגביל את הטלפון לחיוג למספר האחרון שחויג בלבד. אם תכונת החיוג החוזר כבויה, לחיצה על לחצן **חיוג חוזר** מפיקה צליל שגיאה. אם תכונת החיוג החוזר מוגבלת למספר האחרון שחויג, פעלו בהתאם להוראות שלהלן לחיוג חוזר למספר האחרון שחויג.

חיוג חוזר למספר האחרון שחויג:

לחצו על לחצן התכונה **חיוג חוזר** ().

מתבצע חיוג אוטומטי למספר האחרון שחויג.

חיוג חוזר באמצעות רשימה של ששת המספרים האחרונים שחויגו:

1. לחצו על לחצן התכונה **חיוג חוזר** ().

המסך 'חיוג חוזר' מציג את ששת המספרים הייחודיים האחרונים שחויגו, וההנחיה "בחר מספר לחיוג" מופיעה בחלק העליון של התצוגה.

2. לחצו על לחצן השורה/תכונה המשויך למספר שאליו ברצונכם לחייג.

אם ביצוע השיחה מתאפשר, מסך יישום הטלפון מוצג, ומתבצע חיוג אוטומטי למספר הנבחר.

אם ביצוע השיחה אינו מתאפשר (לדוגמה, אם שורות מופעי השיחות נמצאות כעת בהמתנה), כל רשומות החיוג החוזר מושבתות. אם תקישו על מספר לחיוג חוזר במצב זה, יישמע צליל שגיאה ולא תתבצע כל פעולה נוספת.

3. המשיכו בביצוע השיחה.

רשומת יומן שיחות נוצרת עבור שיחה זו.

חיוג באמצעות לחצן חיוג מהיר

שיטת החיוג האוטומטי הנפוצה ביותר היא חיוג אוטומטי של מספרים שנשמרו מראש. באפשרותכם להגדיר לחצני חיוג מהיר ולבחור את האדם שאליו ברצונכם לחייג על-ידי לחיצה על אותו לחצן. לקבלת מידע על הגדרת לחצני חיוג מהיר, ראו [פרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר](#). מאחר שהיכולות המתקדמות של טלפון 4620 מאפשרות להקצות עד 108 רשומות חיוג מהיר, תכונת החיוג המהיר המתוארת להלן היא שיטת חיוג נוחה ויעילה.

1. לחצו על מקש הבחירה **חיוג מקוצר** בחלק התחתון של מסך התצוגה.
שנים עשר לחצני החיוג המהיר מוצגים, כאשר שם/מספר אחד מוקצה לכל לחצן, וההנחיה "בחר רשומה לחיוג" מופיעה בחלק העליון של התצוגה.
2. אם האדם שאליו ברצונכם לחייג מופיע בתצוגה, המשיכו לשלב 3. אם האדם הרצוי לא מוצג, לחצו על לחצן **דף ימינה** () כדי להציג את דף הרשומות הבא. המשיכו עד להצגת המספר/האדם הרצוי. באפשרותכם גם ללחוץ על לחצן **דף שמאלה** () כדי להציג את דף הרשומות הקודם.
3. לחצו על לחצן שורה/תכונה המשוך לשם/מספר של האדם שאליו ברצונכם לחייג.
מתבצע חיוג אוטומטי למספר של האדם שבחרתם.
4. הרימו את השפופרת, הפעילו את האוזניות או השתמשו ברמקול כדי להמשיך בשיחה.
5. הניחו את השפופרת, הפסיקו את פעולת האוזניות או לחצו על לחצן **רמקול** () כדי לסיים את השיחה.

חיוג אוטומטי באמצעות לחצן שורה/תכונה מוגדר

מנהל המערכת יכול לתכנת מספרים שונים ללחצני שורה/תכונה (תכונה זו נקראת 'חיוג מקוצר'). אם בוצע תכנות של המספרים, מספרים אלה מוצגים במסך יישום הטלפון (או ביחידת ההרחבה של מקשי התכונות, אם התקן אופציונלי זה מחובר לטלפון) עם התוויות שהוקצו על-ידי מנהל המערכת.

אם התווית עבור המספר המבוקש מופיעה באזור התצוגה, לחצו על הלחצן המתאים,

או

לחצו על הלחצנים **דף ימינה** () או **דף שמאלה** () מתחת לאזור התצוגה עד להופעת התווית של האדם שאליו ברצונכם לחייג. לאחר מכן לחצו על לחצן זה.

חיוג המספר יתבצע באופן אוטומטי, והשורה של מופע השיחה המתאים תוצג על המסך כפעילה.

הערה:

בדרך כלל, ניתן להקצות תוויות חדשות ללחצני התכונות שהוגדרו על-ידי המנהל בהתאם לצורך, כפי שמתואר בסעיף [כותרת לחצני תכונות](#) בעמוד 67.

חיוג מתוך יומן השיחות

טלפון 4620 מנהל יומן שיכול לכלול עד 90 שיחות יוצאות, שיחות נכנסות שנענו ושיחות נכנסות שלא נענו, שבוצעו אל הטלפון או ממנו. כל יומן יכול לכלול עד 30 שיחות.

1. כדי לחייג לאדם שמופיע ביומן השיחות, לחץ על מקש הבחירה **יומן שיחות** בחלק התחתון של אזור התצוגה. שש השיחות הראשונות שלא נענו מוצגות, כאשר שם/מספר אחד מוקצה לכל לחצן, וההנחיה "בחר רשומה לפרטים" מופיעה בחלק העליון של התצוגה.

2. אם האדם שאליו ברצונכם לחייג נמצא ביומן שיחות אחר, לחצו על מקש הבחירה שמייצג את יומן השיחות שבו מופיעה הרשומה (**יוצאות או נכנסות**).

יומן השיחות הנבחר מוצג.

3. אם האדם המבוקש מופיע, המשיכו לשלב 4. אם הוא אינו מופיע, לחצו על לחצן **דף ימינה** (▶) כדי להציג את דף הרשומות הבא. המשיכו עד להצגת המספר/האדם המבוקש. באפשרותכם גם ללחוץ על לחצן **דף שמאלה** (◀) כדי להציג את דף הרשומות הקודם.

4. לחצו על לחצן שורה/תכונה המשויך לשם/מספר של האדם שאליו ברצונכם לחייג.

מסך פרטי השיחה המשויך יוצג.

5. בחרו באפשרות **שיחה**.

הטלפון משמיע צליל חיוג ומתחיל בחיוג למספר של האדם הנבחר. אם האפשרות "צג הטלפון במצב מתקשר" מוגדרת כ"כן" (כפי שמתואר ב**פרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW**) מסך יישום הטלפון מוצג. רשומת יומן שיחות נוצרת עבור שיחה זו.

הערה:

אם המנהל הגדיר את התכונה 'חיוג משופר', בחירה באפשרות **שיחה** גורמת לטלפון 4620 להוסיף באופן אוטומטי ספרות מתאימות כלשהן (כגון ספרות הדרושות לקבלת קו חוץ) למספרי הטלפון ביומני השיחות **שלא נענו ונכנסות**. אם הקשתם על **שיחה**, אך השיחה אינה מתבצעת, ודאו עם מנהל הטלפון שהתכונה 'חיוג משופר' מוגדרת כראוי עבור סביבת העבודה שלכם.

6. המשיכו בביצוע השיחה כרגיל.

לקבלת מידע נוסף על יומן השיחות, ראו **פרק 4: שימוש ביישום יומן השיחות**.

חיוג מתוך יישום הגישה לאינטרנט

באמצעות יישום הגישה לאינטרנט האופציונלי של טלפון 4620 ניתן לחייג באופן אוטומטי לקישורי אינטרנט שהוגדרו על-ידי מחבר דף האינטרנט כמספרי טלפון. כדי לחייג באמצעות קישור אינטרנט, פשוט לחצו על הקישור.

הערה:

אם המנהל הגדיר את התכונה 'חיוג משופר', בחירת קישור לצורך חיוג גורמת לטלפון 4620 להוסיף באופן אוטומטי ספרות מתאימות כלשהן (כגון ספרות הדרושות לקבלת קו חוץ) למספרי הטלפון. אם בחרתם קישור לשיחה, אך השיחה אינה מתבצעת, ודאו עם מנהל הטלפון שהתכונה 'חיוג משופר' מוגדרת כראוי עבור סביבת העבודה שלכם.

קבלת שיחות

כאשר מיישהו מתקשר אליכם והמסך 'טלפון' פעיל, סמל הפעמון (🔔) מופיע כאשר הטלפון מצלצל ונורית ההודעות הקוליות מהבהבת (אם הוגדר כך). כאשר המסך 'טלפון' פעיל, פרטי השיחה מוצגים בשורה של מופע השיחה הנכנסת. אם המסך 'טלפון' אינו פעיל, פרטי השיחה מופיעים בשורה העליונה של התצוגה. כדי לקבל את השיחה, הרימו את השפופרת, הפעילו את האוזניות או לחצו על לחצן **רמקול** ודברו.

הערה:

באפשרותכם לקבוע אם מסך יישום הטלפון יוצג כאשר אתם מקבלים שיחה נכנסת, או אם המסך הנוכחי יישאר בתצוגה. באפשרותכם גם לקבוע שנורת ההודעה הממתינה תהבהב כאשר הטלפון מצלצל. לקבלת פרטים, ראו [אפשרויות יישומים](#) בפרק 6: [אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#).

תכונות ניהול שיחה

התכונות המתוארות בסעיף זה זמינות בזמן שאתם מנהלים שיחה. השתמשו בלחצני התכונות הייעודיים בטלפון עצמו, או בלחצני התכונות שהוגדרו על-ידי המנהל, הזמינים באמצעות מקשי הבחירה של טלפון 4620, בהתאם לצורך.

הערה:

ניתן לגשת לתכונות גם באמצעות יחידת הרחבה אופציונלית למקשי הפונקציות, המתוארת בפרק 1: [הכרת טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#).

שיחת ועידה

התכונה 'שיחת ועידה' מאפשרת ליצור שיחת ועידה עם מספר מרבי של אנשים שהוגדר על-ידי מנהל המערכת.

הוספת אדם לשיחה

1. חייגו לאדם הראשון, ולאחר מכן לחצו על הלחצן **ועידה** ().
- אזור התצוגה של השורה משתנה לטקסט לבן עם רקע אפור כהה. השיחה הנוכחית מועברת להמתנה, סמל המתנה קלה () מוצג, ונשמע צליל חיוג.
2. חייגו את המספר של האדם הבא והמתינו לתשובה.
3. לחצו שוב על הלחצן **ועידה** () כדי להוסיף את האדם החדש לשיחה.
4. חזרו על שלבים 1 עד 3 עבור כל אדם שברצונכם לצרף לשיחת הוועידה.

הוספת שיחה שנמצאת בהמתנה לשיחה הנוכחית

1. לחצו על הלחצן **ועידה** ().
- הסמל בשורה הנוכחית משתנה לסמל המתנה קלה ().
2. הקישו על לחצן שורה/תכונה כדי להעביר את השיחה להמתנה.
3. לחצו שוב על הלחצן **ועידה** ().
- כל המשתתפים בשיחת הוועידה מחוברים כעת.

ניתוק האדם האחרון שהצטרף לשיחה

1. לחצו על הלחצן **ניתוק** ().
- האדם האחרון שהתחבר לשיחת הוועידה מתנתק מהשיחה.

המתנה

התכונה 'המתנה' מעבירה שיחה להמתנה עד לחידושה.

העברת שיחה למצב המתנה

1. לחצו על הלחצן **המתנה** ().
- אזור התצוגה של השורה משתנה לטקסט לבן עם רקע אפור כהה, ומוצג סמל המתנה ().

חידוש שיחה בהמתנה

1. לחצו על לחצן שורה/תכונה שבו השיחה נמצאת בהמתנה, או לחצו על הלחצן **המתנה** ().
- השיחה פעילה כעת.

השתקה

במהלך שיחה פעילה, תכונת ההשתקה מונעת את האפשרות שהאדם שאתו אתם מדברים ישמע אתכם. בדרך כלל תכונה זו משמשת בשילוב עם הרמקול, אך ניתן גם להעביר להמתנה שיחה לא מקוונת בכל שלב במהלך שיחה.

מניעת האפשרות שהאדם שנמצא על הקו ישמע אתכם

1. לחצו על הלחצן . האדם השני לא יוכל לשמוע אתכם. הנורית לצד לחצן ההשתקה נדלקת כאשר מצב ההשתקה מופעל.
2. כדי לחזור למצב של שיחה דו-כיוונית, לחצו שוב על הלחצן .

רמקול

רמקול דו-כיווני מובנה מאפשר לכם לבצע שיחות ולענות לשיחות ללא הרמת השפופרת.

הערה:

ניתן גם להשבית את תכונת הטלפון או להגביל אותה לפעולה חד-כיוונית. אם הרמקול לא פועל כפי שצוין, פנו למנהל המערכת כדי לוודא שרמקול הטלפון מוגדר כראוי.

ביצוע שיחה או מענה לשיחה ללא הרמת השפופרת, או שימוש ברמקול עם תכונה כלשהי

1. לחצו על הלחצן . הנורית לצד לחצן הרמקול תידלק והרמקול יפעיל את בקרת עוצמת הקול. השורה הראשונה הזמינה של מופע שיחה מופעלת.
2. בצעו שיחה, ענו לשיחה או גשו לתכונה הנבחרת.
3. במקרה הצורך, כווננו את עוצמת הקול של הרמקול על-ידי לחיצה על הלחצן **בקרת עוצמה**  (עד שתגיעו לרמת העוצמה הרצויה).

כאשר תקישו על לחצן בקרת העוצמה, מד העוצמה יוצג בחלק העליון של אזור התצוגה.

מעבר מהרמקול לשפופרת או לאוזניות

הרימו את השפופרת או הפעילו את האוזניות. הנורית לצד לחצן הרמקול תכבה, ובקרת השמע תחזור לשפופרת או לאוזניות, בהתאם למצב.

מעבר מאוזניות או שפופרת לרמקול

לחצו על הלחצן  ולאחר מכן הניחו את השפופרת (פעולת האוזניות תופסק באופן אוטומטי). הנורית לצד לחצן רמקול דולקת ובקרת עוצמת הקול עוברת לרמקול.

הפעלת הרמקול במהלך שיחה

לחצו על הלחצן **רמקול** (🔊).

נורית החיווי שלצד לחצן הרמקול תידלק. הרמקול מופעל כעת.

כיבוי הרמקול במהלך שיחה

הרם את השפופרת או הפעל את האוזניות בכל שלב.

הרמקול והנורית המתאימה ייכבו. בקרת העוצמה תחזור לשפופרת/אוזניות.

סיום שיחה כאשר הרמקול פעיל

לחצו על הלחצן **רמקול**.

הרמקול ונורית החיווי המתאימה ייכבו והשיחה תסתיים.

העברה

התכונה 'העברה' מאפשרת לכם להעביר שיחה מהטלפון שלכם לשלוחה אחרת או למספר חיצוני.

שליחת שיחה לטלפון אחר

1. כאשר השיחה פעילה (או כאשר קיימת שיחה אחת בלבד בהמתנה ואין שיחות פעילות), לחצו על הלחצן **העברה** (📞).
2. השיחה עוברת למצב המתנה. סמל המתנה (🕒) מוצג וצליל חיוג יישמע כאשר הקו הזמין הבא יופעל.
3. חייגו את המספר שאליו ברצונכם להעביר את השיחה.
4. אם אינכם מעוניינים להודיע על השיחה, לחצו שוב על הלחצן **העברה** (📞) והמשיכו לשלב 6. אם ברצונכם להמתין לתשובה ולהודיע על השיחה, ראו שלב 4.
5. השיחה מועברת לשלוחה או למספר שחייגתם. הודעה המוצגת במשך שתי שניות מציינת שההעברה הושלמה.
6. הישארו על הקו והודיעו על השיחה. אם הקו תפוס או שאין תשובה, חזרו לשיחה על-ידי לחיצה על לחצן שורה/תכונה שבו השיחה נמצאת בהמתנה.
7. לחצו שוב על הלחצן **העברה** (📞).
8. השיחה מועברת לשלוחה או למספר שחייגתם. הודעה המוצגת במשך שתי שניות מציינת שההעברה הושלמה.
9. נתקו את האוזניות.

אחזור הודעת דואר קולי

כאשר מישהו משאיר הודעה בתיבה הקולית, מחוון ההודעות (), הנורית האדומה במרכז החלק העליון של הטלפון, נדלקת.

אחזרו את ההודעות שלכם בהתאם לפעולות הרגילות לאחזור דואר קולי. אם יש לכם שאלות בנוגע לדואר קולי, פנו למנהל מערכת הטלפונים.

ניתוק הטלפון

נתקו את טלפון 4620 כדי למנוע שימוש לא מורשה בזמן שאתם לא נמצאים. כאשר משתמשים מרובים משתמשים באותו טלפון, ניתוק הטלפון מאפשר הגנה על הפרטיות על-ידי מחיקת רשומות יומן השיחות, ומאפשר למשתמשים אחרים לטעון את תכונות הטלפון הספציפיות שלהם משרת השיחות.

במהדורה 1.8, ניתן גם להתנתק ישירות מתפריט האפשרויות. לקבלת פרטים, עיינו בסעיף [ניתוק טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) [בפרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#). התהליך המתואר כאן חל על כל מכשירי טלפון ה-IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.

הערה:

לפני שתנתקו, ודאו שהטלפון נמצא במצב סרק (אין שורות של מופעי שיחות בשימוש).

כדי לנתק את הטלפון, לחצו על הלחצן **השתקה**, ולאחר מכן לחצו על המספרים הבאים בלוח המקשים: **5 6 4 3 3 #** (שקול ל- LOGOFF [ניתוק]).

בקשה לביטול רישום הטלפון נשלחת לשרת. הטלפון נמצא כעת במצב מנותק ובתצוגה מופיע: "של=".

הפעלה מחדש של הטלפון לאחר ניתוק

כדי להפעיל מחדש את הטלפון לאחר ניתוק:

1. באמצעות לוח המקשים, הזינו את מספר השלוחה שלכם ולאחר מכן הקישו סולמית (#).

בתצוגה תופיע הנחיה להזין את הסיסמה.

2. באמצעות לוח המקשים, הזינו את הסיסמה שלכם ולאחר מכן הקישו על מקש #.

טלפון 4620 מוכן כעת לשימוש.

השתלטות על שלוחה

אם תנסו לבצע כניסה לטלפון, וההודעה "שלוחה בשימוש" מוצגת, הרי שאדם אחר כבר משתמש בשלוחה שהזנתם.

אם זוהי השלוחה שלכם, תוכלו לכפות על המשתמש האחר להתנתק מהמערכת על-ידי הקשה על מקש סולמית (#) כדי לענות באמצעות 'אישור' להנחיות להזנת שלוחה ולהזנת סיסמה.

פרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר

מבוא

פרק זה מתאר כיצד להוסיף, לעדכן ולמחוק תוויות של לחצני חיוג מהיר. ניתן להשתמש ב-108 לחצני חיוג מהיר לכל היותר, כשכל אחד מכיל שם ומספר טלפון מתאים.

הזנת נתונים במסכי חיוג מהיר

סקור סעיף זה אם אינך בקי בהזנת נתונים באמצעות לוח מקשי הטלפון או באמצעות מקשי הבחירה לביצוע פונקציות עריכה.

הזנת תווים באמצעות לוח המקשים

השתמשו במקשי לוח המקשים, 0 עד 9, * ו-# כדי להזין תווים בשדות 'שם' או 'מספר'.

כדי לבחור שדה, לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד משני צדי השדה שברצונכם לעבור אליו.

בעת הזנת שם, ההקשה הראשונה על מקש בלוח המקשים מציגה את התו האלפביתי הראשון המשוך למקש זה מימין למיקום הנוכחי של הסמן. תו זה מוצג באותיות רישיות (באנגלית) והסמן לא זז. הקשה נוספת על אותו מקש מחליפה את התו המוצג בתו האלפביתי הבא שמוקצה לאותו מקש (עדיין באותיות רישיות), או במספר שמוקצה לאותו מקש, אם כל שלושת התווים האלפביתיים כבר הוצגו.

לדוגמה, הקשה על 2 בלוח המקשים מציגה את האות A. הקשה נוספת על מקש 2 מחליפה את האות A ב-B, ההקשה הבאה מחליפה את B ב-C והקשה נוספת מחליפה את C ב-2. הקשה נוספת תציג את האות A, וכן הלאה. הקשה על מקש אחר מעבירה את הסמן למיקום הבא בצד ימין, ומציגה את התו האלפביתי הראשון המשוך לאותו מקש. כברירת מחדל, כל האותיות שבאות אחרי האות הראשונה נכתבות באותיות קטנות (באנגלית). חזרו על תהליך זה של הקשה על מקשים/הזנה, כדי להזין את יתרת שמו של אותו אדם. בנוסף, באפשרותכם להשתמש במקשי הבחירה **חץ שמאלה** (←) ו**חץ ימינה** (→) כדי להעביר את הסמן שמאלה או ימינה, בהתאמה. כאשר מזינים מספר טלפון בשדה 'מספר', טלפון IP מדגם 4620 מזהה את הקשת המקש כמספר (או תו טיפוגרפי, כגון * או #) ומזיז את הסמן ימינה באופן אוטומטי.

הערה:

באפשרותכם להזין טקסט במהלך שיחה, אך אם תבצעו פעולה שתשמיע צליל חיוג (באמצעות האוזניות/השפופרת או באמצעות לחצן קבוע כגון **העברה**), תצאו באופן אוטומטי ממצב הזנת טקסט. יציאה ממצב טקסט תתרחש גם כאשר תגרמו להצגת מסך אחר (לדוגמה, על-ידי לחיצה על **שמירה** או **ביטול**, או על-ידי לחיצה על הלחצן ).

עריכה במהלך הזנה או לאחר מכן

פעולות עריכה מוצגות מתחת לשדה המספר, לצד לחצני שורה/תכונה מסוימים. הפקודות והפעולות שהן מבצעות מתוארות להלן:

- **מחיקה** – הסרת כל התווים מהשדה שבו נמצא כעת הסמן.
- **סוג אות** – שינוי התו שנמצא מימין לסמן, מאות קטנה לאות רישית או להפך, בהתאם לסוג האות המקורי. שימו לב שבעת הזנת שם, התו הראשון שתזינו יוצג תחילה באות רישית, כאשר האותיות הבאות יוצגו תחילה באותיות קטנות.
- **Backspace** – מחיקת התו שנמצא משמאל לסמן.
- **גרש** – הוספת גרש במיקום של הסמן.
- **פסיק** – הוספת פסיק במיקום של הסמן. בשדה מספר, סימן פסיק יוצר השהיה קצרה כאשר הטלפון מבצע חיוג אוטומטי של אותו מספר.
- **מקף** – הוספת מקף במיקום של הסמן.
- **רווח** – הוספת רווח במיקום של הסמן.

הערה:

חלק מפקודות העריכה, כגון **סוג אות**, מופיעות רק כאשר יש נתונים בשדה שבו נמצא הסמן. לחיצה על אחד מלחצנים אלה גורמת לביצוע הפעולה המתאימה במיקום הנוכחי של הסמן. לדוגמה, בעת הזנת השם "D'Aleo", לחיצה על לחצן שורה/תכונה עם התווית **גרש** לאחר הזנת האות "D" מוסיפה גרש אחרי אות זו.

דוגמה להזנת שם

כדי להוסיף לחצן חיוג מהיר עבור Tom Brown, עליך להקיש על לחצני המספרים בלוח המקשים או על מקש הבחירה חץ ימינה ברצף הבא:

(T) 8

(o) 666

→ (מקש בחירה חץ ימינה כדי להזיז את הסמן מקום אחד ימינה).

(m) 6

(b) 22

(r) 777

(o) 666

(w) 9

(n) 66

לאחר הזנת רצף זה, יופיע בתצוגה: **Tombrown**. על-ידי שילוב לחצני שורה/תכונה המשמשים לעריכה במהלך ההזנה, תוכלו לעצב את הרשומה כך: **Tom Brown**. רצף ההקשות על המקשים בפועל יהיה:

(T) 8

(o) 666

→ (מקש בחירה חץ ימינה כדי להזיז את הסמן מקום אחד ימינה).

(m) 6

לחצן שורה/תכונה מס' 12 (רווח)

(b) 22

לחצן שורה/תכונה מס' 5 (סוג אות, שינוי האות "b" מאות קטנה לאות רישית)

(r) 777

(o) 666

(w) 9

(n) 66

הוספת לחצן חיוג מהיר

כדי להוסיף לחצן חיוג מהיר:

1. עברו ליישום החיוג המהיר על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **חיוג מקוצר**.

המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג.

הערה:

מנהל הטלפון יכול להשבית את היכולת לבצע שינויים בלחצני החיוג המהיר. במקרה זה, לא יוצגו מקשי הבחירה עם התוויות **הוספה**, **עריכה** או **מחיקה**, ולא ניתן לבצע אף אחת מפעולות אלה.

2. לחצו על מקש הבחירה **הוספה**.

מסך רשומת חיוג מהיר מוצג, כשהסמן נמצא בשדה 'שם' ומופיעה ההנחיה "הקלד שם (14<)".

הערה:

לקבלת סיוע בהזנת מידע במסך זה, עיינו בסעיף הקודם בשם [הזנת נתונים במסכי חיוג מהיר](#).

3. השתמשו בלוח המקשים כדי להזין את השם של האדם שהוספתם ללחצן חיוג מהיר. השתמשו ב-10 תווים (או 12 במהדורה 1.8, או 13 במהדורה 2.0 ואילך) לכל היותר, או לחצו על **ביטול** כדי לחזור למסך הראשי של יישום החיוג המהיר ללא הוספת שם. אם תנסו להזין תווים רבים מדי, הטלפון יתעלם מהתווים שחורגים מהמספר המותר, עד שתמחקו תו אחד או יותר שכבר הזנתם.

4. לאחר שתשלימו להזין את השדה 'שם', לחצו על לחצן השורה/תכונה בצד שמאל או ימין של השדה 'מספר'.

5. השתמשו בלוח המקשים כדי להזין את מספר הטלפון של האדם שאתם מוסיפים ללחצן החיוג המהיר. השתמשו ב-24 תווים לכל היותר ובכל אחד מלחצני השורה/תכונה המשמשים לעריכה, כדי להוסיף את הרווחים המתאימים במספר שהזנתם. הוסיפו מספרים הדרושים לקבלת קו חוץ.

6. ודאו שהשם והמספר שהזנתם בשלבים 3 ו-5 נכונים. כדי לשנות רשומה, השתמשו במקשי הבחירה **חץ שמאלה** או **חץ ימינה** כדי להזיז את הסמן לצד הימני של התווים שברצונכם לשנות. לחצו על לחצן **Backspace** כדי להסיר תו זה, ולאחר מכן הזינו מחדש את התו. לחלופין, כדי למחוק את השדה בשלמותו, לחצו על לחצן שורה/תכונה באחד משני צדי השדה, ולאחר מכן לחצו על לחצן השורה/תכונה **מחיקה**. באפשרותכם להזין נתונים חדשים בשדה שמחקתם.

7. כאשר השם והמספר נכונים, לחצו על מקש הבחירה **שמירה** כדי להוסיף את המידע ללחצן החיוג המהיר. (לחצו על מקש הבחירה **ביטול** כדי לצאת מבלי לשמור).

רשומת השם/המספר נוספת לרשימת החיוג המהיר בסדר אלפביתי לפי שם. המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג, ומאפשר לכם לוודא שהלחצן זמין כעת לביצוע חיוג אוטומטי.

8. כדי להוסיף לחצן חיוג מהיר נוסף, חזרו על רצף פעולות זה משלב 2.

9. כדי לצאת מיישום החיוג המהיר, לחצו על הלחצן **טלפון/יציאה** .

הערה:

באפשרותכם למקם רשומה בתחילת הרשימה, מחוץ לסדר האלפביתי, על-ידי הוספת רווח, כוכבית וכו' כתו הראשון של השם. לדוגמה, השם "Bruce*" יופיע לפני השם "Aaron" ברשימה.

עדכון פרטי תווית של לחצן חיוג מהיר

השתמשו בהליך הבא כדי לשנות את השם או המספר המשויכים ללחצן חיוג מהיר.

1. עברו ליישום החיוג המהיר על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **חיוג מקוצר**.

המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג.

2. השתמשו בלחצנים **דף שמאלה** ו/או **דף ימינה** בהתאם לצורך, עד להצגת הרשומה שברצונכם לעדכן.

הערה:

מנהל הטלפון יכול להשבית את היכולת לבצע שינויים בלחצני החיוג המהיר. במקרה זה, לא יוצגו מקשי הבחירה עם התוויות **הוספה**, **עריכה** או **מחיקה**, ולא ניתן לבצע אף אחת מפעולות אלה.

3. לחצו על מקש הבחירה **עריכה**.

ההנחיה "בחר רשומה לעריכה" מוצגת.

4. לחצו על לחצן השורה/תכונה שמתאים ללחצן שברצונכם לעדכן.

מסך עריכת חיוג מהיר מציג את ההנחיה "הקלד מספר (>25)" כשהסמן ממוקם בסוף שדה המספר.

הערה:

לקבלת סיוע בהזנת מידע במסך זה, עיינו בסעיף הקודם בשם [הזנת נתונים במסכי חיוג מהיר](#).

5. כדי לשנות את מספר הטלפון, השתמשו במקשי הבחירה **חץ שמאלה** ו/או **חץ ימינה** כדי להזיז את הסמן לצדדים הימני של התווים שברצונכם לשנות. לחצו על לחצן **Backspace** כדי להסיר את התווים, ולאחר מכן הזינו מחדש את התווים. השדה 'מספר' מאפשר הזנה של 24 תווים לכל היותר.

הערה:

לחיצה על **מחיקה** בזמן שאתם נמצאים בשדה 'שם' או 'מספר' מאפשרת לכם למחוק את תווית החיוג המהיר במלואה (כפי שמתואר בסעיף הבא, [מחיקת תווית של לחצן חיוג מהיר](#)). לחלופין, לחיצה על **ביטול** בכל שלב תחזיר אתכם למסך הראשי של יישום החיוג המהיר ללא עדכון התווית.

6. כדי לשנות את השם, לחצו על לחצן שורה/תכונה שנמצא בצד שמאל של השדה 'שם'. לאחר מכן השתמשו במקשי הבחירה **חץ שמאלה** ו/או **חץ ימינה** כדי להזיז את הסמן לצדדים הימני של התווים שברצונכם לשנות. לחצו על לחצן **Backspace** כדי להסיר את התווים, ולאחר מכן הזינו מחדש את התווים. בשדה 'שם' ניתן להזין עד 10 תווים (12 במהדורה 1.8 ו-13 במהדורה 2.0 ואילך).

7. לאחר שתעדכנו את השם ו/או המספר, לחצו על מקש הבחירה **שמירה** כדי להוסיף את המידע ללחצן החיוג המהיר. (לחצו על מקש הבחירה **ביטול** כדי לצאת מבלי לשמור).

רשומת השם/המספר מתעדכנת, וכל לחצני החיוג המהיר נשמרים מחדש בסדר אלפביתי לפי שם. המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג מחדש.

8. כדי לעדכן לחצן חיוג מהיר נוסף, חזרו על רצף פעולות זה משלב 2.

9. כדי לצאת מיישום החיוג המהיר, לחצו על הלחצן **טלפון/יציאה** .

מחיקת תווית של לחצן חיוג מהיר

כדי למחוק תווית של לחצן חיוג מהיר:

- עברו ליישום החיוג המהיר על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **חיוג מקוצר**.
המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג.
- השתמשו בלחצנים **דף שמאלה** ו/או **דף ימינה** בהתאם לצורך, עד להצגת הרשומה שברצונכם למחוק.
הערה:
מנהל הטלפון יכול להשבית את היכולת לבצע שינויים בלחצני החיוג המהיר. במקרה זה, לא יוצגו מקשי הבחירה עם התוויות **הוספה**, **עריכה** או **מחיקה**, ולא ניתן לבצע אף אחת מפעולות אלה.
- לחצו על מקש הבחירה **מחיקה**.
ההנחיה "בחר תווית למחיקה" מוצגת.
- לחצו על לחצן השורה/תכונה שמתאים ללחצן שברצונכם להסיר.
מסך מחיקת חיוג מהיר מציג את ההנחיה "לאישור לחץ שוב על מחיקה".
- ודאו שהשם והמספר המוצגים הם אלה המיועדים למחיקה, ולאחר מכן בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
ביטול המחיקה ללא הסרת לחצן החיוג המהיר	לחיצה על ביטול . המחיקה לא תבצע. המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג.
השלמת ההסרה של לחצן חיוג מהיר זה	לחיצה על מחיקה . מתבצעת הסרה של התווית. לחצני החיוג הנותרים ממוינים מחדש לפי שם, והמסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג.

פרק 4: שימוש ביישום יומן השיחות

מבוא

פרק זה מתאר את שלושת יומני השיחות הזמינים בטלפון IP מדגם 4620. כמו כן, מוצגות הוראות להוספת רשומת יומן שיחות ללחצן חיוג מהיר ולמחיקת רשומה אחת או כל הרשומות של יומן שיחות.

למידע אודות חיוג לאדם שמופיע ביומן שיחות כלשהו, ראו [ביצוע שיחות בפרק 2: שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) במדריך זה.

הערה:

מנהל הטלפון יכול להשבית את היכולת להציג את יומני השיחות, או להשבית את היכולת להעביר רשומות של יומני שיחות ללחצני חיוג מהיר. אם התכונה 'יומן שיחות' מושבתת, לא מופיעה תווית עבור מקש הבחירה 'יומן שיחות', ולחיצה על מקש הבחירה הריק לא תבצע כל פעולה. אם היכולת להעברת רשומה ללחצן חיוג מהיר הושבתה, מקש הבחירה עם התווית **הוסף חיוג מהיר** אינו מוצג.

אודות יומן השיחות

יומני השיחות שימושיים לצורך:

- מעקב אחר האנשים שהתקשרו כאשר לא היית בקרבת הטלפון,
- חיוג חוזר למספר של השיחה הקודמת שביצעת, או
- השגת מספרי טלפון משיחות קודמות.

טלפון 4620 מאפשר גם להגדיר לחצן חיוג מהיר עבור כל שיחה שמופיעה ביומן, ולהאיץ את החיוג של מספרים שאליהם אתה מתקשר לעתים תכופות.

כל השיחות שנכנסות לטלפון 4620 או יוצאות ממנו מתווספות לאחד משלושת יומני השיחות – שיחות יוצאות, שיחות נכנסות ושיחות שלא נענו. יומן השיחות שלא נענו מוצג באופן אוטומטי בכל פעם שאתם פותחים את יישום יומן השיחות, אך ניתן לעבור במהירות ליומן אחר במקרה הצורך.

לכל יומן יש מסך ראשי, המפרט את השיחות בסדר כרונולוגי (מהחדשות לישנות), ומסך עם פרטים. המסכים הראשיים מציגים את השם והמספר של רשומת השיחה הנכנסת או היוצאת, אם הם זמינים. המסכים הראשיים מציגים גם שעה (עבור שיחות שבוצעו בתאריך הנוכחי) או תאריך (עבור שיחות שבוצעו לפני התאריך הנוכחי). מסך הפרטים מציג את כל המידע (בתבנית רחבה יותר), מזכיר לכם איזו סוג שיחה זו הייתה, ומאפשר לכם לבצע פעולות מסוימות עם אותה רשומה.

כל יומן שיחות יכול להכיל 30 רשומות לכל היותר. כאשר יומן מכיל יותר משש רשומות, הלחצנים **דף ימינה** ו**דף שמאלה** יסייעו לכם לגלול ביומן בקפיצות של שש רשומות בכל פעם. השיחות מוצגות בסדר יורד, כאשר השיחות האחרונות מופיעות ראשונות.

הצגת יומן שיחות

כדי להציג יומן שיחות:

1. עברו ליישום החיוג המהיר על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **יומן שיחות**.

המסך הראשי של יומן שיחות שלא נענו מציג את שם האדם שהתקשר, המספר והשעה/תאריך של ששת השיחות הראשונות שלא נענו.

הערה:

כל המסכים של יומני השיחות כוללים את אותם שדות, מאפיינים ומקשי בחירה.

2. בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
סקירת שש השיחות הבאות	לחיצה על לחצן דף ימינה .
סקירת שש השיחות הקודמות	לחיצה על לחצן דף שמאלה .
סקירת שיחות יוצאות שביצעתם	לחיצה על מקש הבחירה יוצאות . המסך הראשי של השיחות היוצאות מוצג.
סקירת שיחות שקיבלתם ועניתם עליהן	לחיצה על מקש הבחירה נכנסות . המסך הראשי של השיחות שנענו מוצג.
סקירת שיחות שלא נענו	לחיצה על מקש הבחירה שלא נענו . המסך הראשי של השיחות שלא נענו מוצג.
מחיקת רשומה אחת או כל הרשומות מהיומן שמוצג	עיינו בסעיף מחיקת רשומות של יומן שיחות בפרק זה.
הצגת מידע מפורט אודות שיחה	לחיצה על לחצן השורה/תכונה שנמצא משמאל או מימין לרשומה. מסך הפרטים המתאים מוצג, אם קיים.
חזרה למסך הראשי של יומן השיחות מתוך מסך פרטים	לחיצה על מקש הבחירה חזרה .

יומן השיחות מציג מספרי טלפון נכנסים, כפי שהתקבלו משרת השיחות. יומן השיחות מציג מספרי טלפון של שיחות יוצאות כפי שאתם מחייגים אותם או כפי שהם מאוחסנים (שמורים) ביישום החיוג המהיר.

הוספת רשומת יומן שיחות ללחצן חיוג מהיר

כדי להוסיף רשומת יומן שיחות ללחצן חיוג מהיר:

1. עברו ליישום החיוג המהיר על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **יומן שיחות**.
המסך הראשי של השיחות שלא נענו מוצג.
2. אם האדם שעבורו ברצונכם ליצור לחצן חיוג מהיר נמצא ביומן השיחות שלא נענו, המשיכו לשלב 3. אם האדם שעבורו ברצונכם ליצור לחצן חיוג מהיר אינו מופיע ביומן השיחות שלא נענו, לחצו על מקש הבחירה עבור יומן השיחות שמכיל את אותה רשומה (**יוצאות**, **נכנסות**).
בהתאם לבחירתם, יוצג המסך הראשי של יומן השיחות היוצאות או הנכנסות.
3. לחצו על לחצן השורה/תכונה שנמצא מצד שמאל של האדם שעבורו ברצונכם ליצור לחצן חיוג מהיר.
מוצג מסך פרטים עבור אותה רשומה. אם מקש הבחירה **הוסף חיוג מהיר** לא מוצג, קיימות שתי אפשרויות: מנהל הטלפון שלכם השבית את היכולת לבצע שינויים בלחצני החיוג המהיר, או שכבר הוקצו תוויות למספר המרבי של לחצני חיוג מהיר (108). במקרה השני, תוכלו להוסיף רשומה חדשה רק לאחר שתסירו רשומה קיימת.
4. לחצו על מקש הבחירה **הוסף חיוג מהיר**.
מסך עריכת חיוג מהיר מוצג, ובאפשרותכם לבצע שינוי בשם או במספר. ההנחיה "הקלד מספר (>25)" מוצגת, כשהסמן ממוקם בסוף שדה המספר.

הערה:

לקבלת סיוע בהזנת מידע במסך זה, עיינו בסעיף [הזנת נתונים במסכי חיוג מהיר](#) [בפרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר](#).

5. אם לא נדרשים שינויים בשם או במספר, המשיכו לשלב 8. כדי לשנות את מספר הטלפון, השתמשו במקשי הבחירה **חץ שמאלה** ו/או **חץ ימינה** כדי להזיז את הסמן לצדדים הימניים של התווים שברצונכם לשנות. לחצו על לחצן **Backspace** כדי להסיר תו זה, ולאחר מכן הזינו מחדש את התו הנכון.
6. כדי לשנות את השם, לחצו על לחצן שורה/תכונה באחד משני צדדיו של שדה השם כדי לעבור משדה המספר לשדה השם.
7. השתמשו במקשי הבחירה **חץ שמאלה** ו/או **חץ ימינה** כדי להזיז את הסמן לצדדים הימניים של התווים שברצונכם לשנות. לחצו על לחצן **Backspace** כדי להסיר תו זה, ולאחר מכן הזינו מחדש את התו הנכון.
8. לאחר שתעדכנו את השם ו/או המספר, לחצו על מקש הבחירה **שמירה** כדי להוסיף את המידע ללחצן החיוג המהיר. (לחצו על מקש הבחירה **ביטול** או **מחיקה** כדי לצאת ללא שמירה).
- רשומת השם/המספר מתעדכנת, וכל לחצני החיוג המהיר נשמרים מחדש בסדר אלפביתי לפי שם. המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג שוב.
9. כדי לצאת מיישום החיוג המהיר, לחצו על הלחצן **טלפון/יציאה** .

מחיקת רשומות של יומן שיחות

ניתן למחוק רשומה אחת של יומן שיחות או את כל הרשומות של יומן שיחות ספציפי.

מחיקת רשומה אחת של יומן שיחות

כדי למחוק רשומת יומן שיחות אחת:

1. עברו ליישום החיוג המהיר על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **יומן שיחות**.
המסך הראשי של השיחות שלא נענו מוצג.
2. אם הרשומה שברצונכם למחוק מוצגת, המשיכו לשלב 3. אם הרשומה הרצויה לא מוצגת, השתמשו במקשי **החצים** כדי לגלול ביומן השיחות שלא נענו, או לחצו על מקש הבחירה עבור יומן השיחות שבו נמצאת אותה רשומה (**יוצאות**, **נכנסות**).
3. כשהרשומה שברצונכם למחוק מוצגת, לחצו על לחצן השורה/תכונה שמתאים לאותה רשומה.
מסך הפרטים של הרשומה הנבחרת מוצג.
4. לחצו על מקש הבחירה **מחיקה**.
ההנחיה "לאישור לחץ שוב על מחיקה" מוצגת בחלק העליון של המסך.
5. ודאו שהשם והמספר המוצגים הם אלה המיועדים למחיקה, ולאחר מכן בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
ביטול המחיקה ללא הסרת רשומת יומן שיחות זו	לחיצה על ביטול . לא תתבצע מחיקה, והמסך הראשי של יומן השיחות יוצג.
הסרת רשומת יומן השיחות	לחיצה על מחיקה . הרשומה תוסר, והרשומות הנותרות ביומן שיחות זה יישארו ממוינות בסדר כרונולוגי. המסך הראשי של יומן השיחות מוצג.

6. כדי לצאת מיישום יומן השיחות, לחצו על הלחצן **טלפון/יציאה** .

מחיקת כל הרשומות מיומן שיחות

כדי למחוק את כל הרשומות מיומן שיחות:

1. עברו ליישום החיוג המהיר על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **יומן שיחות**.
המסך הראשי של השיחות שלא נענו מוצג.
2. כדי למחוק את יומן השיחות שלא נענו, המשיכו לשלב 3.
כדי למחוק את יומן השיחות הנכנסות שנענו, לחצו על מקש הבחירה **נכנסות** כדי להציג יומן שיחות זה, ולאחר מכן המשיכו לשלב 3.
- כדי למחוק את יומן השיחות היוצאות, לחצו על מקש הבחירה **יוצאות** כדי להציג יומן שיחות זה, ולאחר מכן המשיכו לשלב 3.
3. לחצו על מקש הבחירה **מחק הכל**.
ההנחיה "לאישור לחץ שוב על מחיקה" מוצגת.
4. ודאו שהרשומות מיומן השיחות אכן מיועדות למחיקה, ולאחר מכן בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
ביטול המחיקה ללא הסרת כל הרשומות של יומן שיחות זה	לחיצה על ביטול . לא תתבצע מחיקה, והמסך הראשי של יומן השיחות יוצג.
ביצוע פעולת המחיקה של כל הרשומות מיומן שיחות זה	לחיצה על מחיקה . הרשומות יוסרו. המסך הראשי של יומן השיחות מוצג.

5. כדי לצאת מיישום יומן השיחות, לחצו על הלחצן **טלפון/יציאה** .

השבתת יומן השיחות

אם תרצו בכך, תוכלו להשבית את יומן השיחות. לקבלת פרטים, עיינו בסעיף [הפעלה/השבתה של יומן השיחות](#) בפרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.

פרק 5: שימוש ביישום הגישה לאינטרנט

מבוא

אחת התכונות המרשימות של טלפון IP מדגם 4620 היא היישום האופציונלי לגישה לאינטרנט הכלול בו. למעשה ניתן להשתמש בטלפון לקבלת גישה לאינטרנט של החברה ולרשת האינטרנט.

למנהל המערכת יש אפשרות לעצב דף בית שיכלול את אפשרויות האינטרנט שלכם, או להשתמש בדף הבית שסופק על-ידי Avaya למטרה זו. מטעמי אבטחה, מנהל המערכת יכול לקבוע שמסך אימות יוצג כאשר תבחרו ביישום הגישה לאינטרנט. במקרה זה, יהיה עליכם לספק שם משתמש וסיסמה לפני שתקבלו גישה לדף הבית ולדפים/אתרים אחרים באינטרנט.

שימו לב שיישום הגישה לאינטרנט מציע יכולות דפדפן בסיסיות. היישום אינו תומך בכל סוגי הנתונים באינטרנט, ואינו מיועד להחליף את הדפדפן במחשב האישי. פונקציות האינטרנט של טלפון 4620 מותאמות לשימוש במסך תצוגה קטן (שש שורות), שדומה יותר למחשב כף יד (PDA) או לטלפון סלולרי.

פרק זה מתאר את הפונקציות הבסיסיות הזמינות ביישום הגישה לאינטרנט. פונקציות אלה כוללות:

- גישה וניווט לדפים המקושרים לדף הבית,
 - הזנת טקסט בדפי אינטרנט מתאימים, וכן
 - הגדרת רשומת חיוג מהיר עבור שם המשוך למספר טלפון שנמצא באתרי אינטרנט מתאימים.
- מאחר שמנהל המערכת יכול לבצע התאמה אישית של יישום הגישה לאינטרנט לשימוש עסקי ספציפי, ייתכן שלא כל התכונות המתוארות בפרק זה יהיו רלוונטיות לכם. תכונות אחרות, המתקבלות באמצעות התאמה אישית, לא יתוארו בפרק זה. לכן, פנו למנהל המערכת לקבלת מידע ספציפי בנוגע ליישום הגישה לאינטרנט לפני שתמשיכו.
- מאחר שהתאמה אישית עשויה להשפיע על זרימת הפעילות הקשורה לאינטרנט, פרק זה מתאר רק את סוגי מסכי האינטרנט העיקריים.

אימות הגישה לאינטרנט

בהתאם לאופן שבו יישום הגישה לאינטרנט הוגדר על-ידי המנהל, ייתכן שיהיה עליכם לספק פרטי זיהוי לפני שתקבלו גישה לדפי אינטרנט. אם מזהה המשתמש או הסיסמה שלכם אינם ידועים לכם, פנו למנהל המערכת לקבלת עזרה.

1. אם מסך הקלט לאימות הכניסה לאינטרנט מוצג לאחר בחירת מקש הבחירה **אינטרנט**, השתמשו בלוח המקשים כדי להזין את מזהה המשתמש או את השם.

הערה:

לקבלת מידע אודות הזנת טקסט באמצעות לוח המקשים, עיינו בסעיף [הזנת תווים באמצעות לוח המקשים](#) בפרק זה.

2. לחצו על לחצן השורה/תכונה שנמצא משמאל לשדה הסיסמה, והזינו את הסיסמה שלכם.

3. בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
אימות מזהה המשתמש והסיסמה	לחיצה על מקש הבחירה שליחה. לאחר אימות מזהה המשתמש והסיסמה, יוצג הדף הבא. אם לא ניתן לאמת את מזהה המשתמש ו/או הסיסמה, תוצג הודעת שגיאה מתאימה.
יציאה מיישום האינטרנט ללא ביצוע אימות	לחיצה על מקש הבחירה ביטול או חזרה. היישום הקודם או מסך האפשרויות מוצגים.

ניווט בדפי אינטרנט

הדפדפן של יישום הגישה לאינטרנט פועל באופן דומה לדפדפנים במחשבי כף יד (PDA) או בטלפון סלולרי. נווטו אל דפי האינטרנט באמצעות שילוב של לחצני שורה/תכונה ומקשי הבחירה.

הערה:

לשיחות המתבצעות או מתקבלות כאשר אתם משתמשים ביישום האינטרנט אין כל השפעה על הגישה לאינטרנט, על ניווט בדפי האינטרנט או על הזנת טקסט בדפי אינטרנט.

ניווט לדף הבית ולדפי אינטרנט אחרים בגודל סטנדרטי

כדי לנווט לדף הבית ולדפי אינטרנט אחרים בגודל סטנדרטי:

1. עברו למסך הגישה לאינטרנט על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **Web** בחלק התחתון של אזור התצוגה.

דף הבית מוצג.

2. אם אף שורה לא נבחרה (סומנה), תחילה לחצו על הלחצן (↑) או על הלחצן (↓) (לחצני שורה/תכונה מס' 8 או 11) כדי להעביר את ה"מיקוד" לשורה זו.

3. נווטו לדף הבית ולדפי אינטרנט אחרים באופן הבא:

המטרה	הפעולה
הצגה חוזרת של דף הבית	לחיצה על (🏠) (לחצן שורה/תכונה מס' 9). הפעולה הנוכחית של טעינה או עיבוד דף אינטרנט תיפסק, ודף הבית יוצג.
רענון התצוגה הנוכחית (הצגה חוזרת של דף האינטרנט הנוכחי)	לחיצה על (↺) (לחצן שורה/תכונה מס' 10). הפעולה הנוכחית של טעינה או עיבוד דף אינטרנט תיפסק, והדף הנוכחי יוצג שוב.
מעבר לשורת הטקסט הבאה בדף האינטרנט, מהשורה המסומנת כעת	לחיצה על (↓) (לחצן שורה/תכונה מס' 11).
מעבר לשורת הטקסט הקודמת בדף האינטרנט, מהשורה המסומנת כעת	לחיצה על (↑) (לחצן שורה/תכונה מס' 8).
מעבר דף אחד קדימה בדף האינטרנט (להצגת שש השורות הבאות)	לחיצה על (⏮) (לחצן שורה/תכונה מס' 12).
מעבר דף אחד אחורה בדף האינטרנט (להצגת שש השורות הקודמות)	לחיצה על (⏭) (לחצן שורה/תכונה מס' 7).
מעבר על פני עמודים מרובים	לחיצה על לחצן דף ימינה או דף שמאלה כדי לנווט אל הדף הבא או הקודם.
שימוש בקישור כדי לעבור לדף אחר	לחיצה על לחצן השורה/תכונה שנמצא משמאל לשורה שבה מוצג קישור עם קו תחתון .

הערה:

באפשרותכם להציג ולגלול בין תמונות, אם קיימות, וכן בטקסט.

הזנת טקסט בדפי אינטרנט

דפי הזנת טקסט הם דפים שבהם ניתן להזין נתונים, לדוגמה, שם, כתובת אינטרנט (URL) או פרטים מזהים אחרים. זוג סוגריים מרובעים, המופרדים זה מזה באמצעות שלושה רווחים [], מציין אזור להזנת טקסט בדף.

1. כדי להזין נתונים, תחילה לחצו על לחצן **השורה/תכונה** שנמצא משמאל לשורה שבה ברצונכם להזין טקסט.

ארבעה מקשי בחירה חדשים מוצגים: **בוצע**, **Bksp** ו-**רווח**, כאשר מקש הבחירה הרביעי נקרא "alpha" כברירת מחדל. מקש בחירה זה נקרא **מצב** מאחר שהוא משנה את המצב של הטקסט המוזן. כל אזכור של "מקש הבחירה מצב" במדריך זה מתייחס למקש הבחירה הרביעי בעת הזנת טקסט בדפי אינטרנט.

2. השתמשו בלוח המקשים להזנת טקסט. השתמשו בפונקציות מקשי הבחירה כדי לייעל את הזנת הטקסט, כמתואר להלן.

המטרה	הפעולה
הזנת טקסט	אם אינכם מתמצאים בתהליך הזנת טקסט באינטרנט בטלפון 4620/4621SW, עיינו בסעיף הזנת תווים באמצעות לוח המקשים להלן. כאשר תשלימו את הזנת שורת הטקסט/השדה הנוכחיים, לחצו על לחצן השורה/תכונה שנמצא בצד שמאל של שורת הטקסט הבאה שברצונכם להזין, לחצו על אחד מלחצני השורה/תכונה בצד ימין של התצוגה כדי לעבור לשורה אחרת או לדף אחר, או לחצו על מקש הבחירה בוצע . לחיצה על לחצן שורה/תכונה בצד שמאל מציגה סמן בתיבת הזנת הטקסט. לחיצה על לחצן שורה/תכונה בצד ימין מפיקה את התוצאות המצוינות על-ידי הסמל שמופיע ליד אותו לחצן. לחיצה על בוצע מבטלת את מצב הזנת הטקסט.
מחיקת נתונים שהוזנו ושחזור שורת הזנת הטקסט לתבנית המקורית שלה	לחיצה על מקש הבחירה הספציפי ליישום הרצוי, לדוגמה, מחיקה. התווים שהזנתם יוסרו. הערה: מקשי בחירה ספציפיים ליישום נקבעים על-ידי מפתח היישום, לכן השיטה למחיקה או ניקוי של הטקסט שהזנתם תלויה ביישום עצמו.
שמירת הטקסט שהוזן	לחיצה על מקש הבחירה הספציפי ליישום הרצוי לכם, לדוגמה, שליחה או שמירה. הערה: מקשי בחירה ספציפיים ליישום נקבעים על-ידי מפתח היישום, לכן השיטה לשמירת הטקסט שהזנתם תלויה ביישום עצמו.

1 מתוך 2

המטרה	הפעולה
שינוי סוג האות של התווים האלפבתיים מאותיות קטנות (ברירת המחדל) לאותיות רישיות או להפך	לחיצה על מקש הבחירה מצב עד להצגת האפשרות ALPHA (עבור אותיות רישיות) או alpha (עבור אותיות קטנות), בהתאם לצורך. לאחר מכן השתמשו בלוח המקשים כדי לבחור את התווים שברצונכם שיופיעו בהתאם לסוג האות שבחרתם.
	מצב האותיות alpha יציג את כל התווים שתזינו באותיות קטנות, ומוגדר כמצב ברירת המחדל. מצב האותיות ALPHA מציג תווים באותיות רישיות. לחיצה על מקש הבחירה מאפשרת מעבר ממצב אחד לשני.
הזנת תווים מספריים	לחיצה על מקש הבחירה מצב עד להופעת האפשרות mo , ולאחר מכן בחירת המספרים המתאימים בלוח המקשים.
הוספת סמל בשדה הזנת הטקסט	לחיצה על מקש הבחירה מצב עד להופעת האפשרות סמל . אם הסמל הרצוי לא מוצג כעת, לחצו על מקש הבחירה עוד כדי להציג סמלים נוספים. כדי להוסיף סמל, לחצו על לחצן השורה/תכונה בצד ימין/שמאל של הסמל הרצוי, בהתאם לצורך.

2 מתוך 2

הזנת תווים באמצעות לוח המקשים

השתמשו במקשי לוח המקשים, 0 עד 9, * ו-# כדי להזין תווים בשדה/שורה להזנת טקסט.

בעת הזנת שם או טקסט אלפביתי אחר, ההקשה הראשונה על מקש בלוח המקשים מציגה את התו האלפביתי הראשון המשווה למקש זה מימין למיקום הנוכחי של הסמן. תו זה מוצג לפי סוג האות שמוצג ליד מקש הבחירה **alpha**. הסמן לא זז למיקום הבא. הקשה נוספת על אותו מקש מחליפה את התו המוצג בתו האלפביתי הבא המוקצה לאותו מקש. באפשרותכם להשתמש במקשים # ו-* כדי להציג סמלים אלה, גם במצבי האותיות השונים.

לדוגמה, כאשר מקש הבחירה **מצב** מציג "ALPHA" או "alpha", הקשה על מקש "2" בלוח המקשים מציגה את האות "A" או "a", בהתאם למצב האלפביתי הפעיל. הקשה נוספת על מקש 2 מחליפה את האות A באות B. הקשה נוספת על אותו מקש מחליפה את האות B באות C. הקשה נוספת על אותו מקש מחליפה את האות C ב-A, וכן הלאה. הקשה על מקש אחר מעבירה את הסמן למיקום הבא בצד ימין, ומציגה את התו האלפביתי הראשון המשווה לאותו מקש. חזרו על תהליך הקשה/הזנה זה כדי להשלים את שדה הטקסט. בנוסף, באפשרותכם להשתמש במקשי הבחירה **Bksp** או **רווח** כדי להעביר את הסמן שמאלה או ימינה, בהתאמה.

כאשר מקש הבחירה **מצב** מציג את האפשרות **mo**, הטלפון מזהה הקשה על מקש כמספר (או תו טיפוגרפי כגון * או #), ומקדם את הסמן מיקום אחד ימינה.

כאשר מקש הבחירה **מצב** מציג את האפשרות **סמל**, השתמשו בלחצני השורה/תכונה כדי לבחור את הסמל הרצוי. השתמשו במקש הבחירה **עוד** או בלחצנים **דף ימינה** או **דף שמאלה** בטלפון, כדי לגשת לדפי סמלים נוספים. כאשר נבחר סמל, הוא נוסף באופן אוטומטי בצדו הימני של התו האחרון באותו שדה בשורה זו, והטלפון יחזור באופן אוטומטי למצב **alpha**.

הוספת לחצן חיוג מהיר עבור מספר טלפון של אתר אינטרנט

אתרי אינטרנט מסוימים יאפשרו לכם להעביר שמות ומספרי טלפון משויכים לטלפון IP מדגם 4620. במקרים אלה, דפי האינטרנט המתאימים יציגו את מקש הבחירה **הוסף חיוג מהיר**, כפי שסופק על-ידי יוצר אתר האינטרנט.

1. לחצו על מקש הבחירה **הוסף חיוג מהיר**.

מסך עריכת חיוג מהיר מוצג, ובאפשרותכם לשנות את השם או המספר. ההנחיה "הקלד מספר" מוצגת, כשהסמן ממוקם בסוף שדה המספר.

הערה:

לקבלת סיוע בהזנת מידע במסך זה, עיינו בסעיף [הזנת נתונים במסכי חיוג מהיר](#) בפרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר.

מנהל הטלפון יכול להשבית את היכולת ליצור לחצני חיוג מהיר מתוך יישום האינטרנט. במקרה זה, מקש הבחירה **הוסף חיוג מהיר** לא יוצג.

2. אם לא נדרשים שינויים בשם או במספר, המשיכו לשלב 5. כדי לשנות את מספר הטלפון, השתמשו במקשי הבחירה **חץ שמאלה** ו/או **חץ ימינה** כדי להזיז את הסמן לצד הימני של התווים שברצונכם לשנות. לחצו על לחצן **Backspace** כדי להסיר תו זה, ולאחר מכן הזינו מחדש את התו הנכון.

3. כדי לשנות את השם, לחצו על לחצן שורה/תכונה באחד משני צדדיו של שדה השם כדי לעבור משדה המספר לשדה השם.

4. השתמשו במקשי הבחירה **חץ שמאלה** ו/או **חץ ימינה** כדי להזיז את הסמן לצד הימני של התווים שברצונכם לשנות. לחצו על לחצן **Backspace** כדי להסיר תו זה, ולאחר מכן הזינו מחדש את התו הנכון.

5. לאחר שתעדכנו את השם ו/או המספר, לחצו על מקש הבחירה **שמירה** כדי להוסיף את המידע ללחצן החיוג המהיר. (לחצו על מקש הבחירה **ביטול** או **מחיקה** כדי לצאת ללא שמירה).

רשומת השם/המספר מתעדכנת, וכל לחצני החיוג המהיר נשמרים מחדש בסדר אלפביתי לפי שם. המסך הראשי של יישום החיוג המהיר מוצג שוב.

6. כדי לצאת מיישום החיוג המהיר, לחצו על הלחצן **טלפון/יציאה**  או בחרו יישום אחר, אם ניתן.

פרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

מבוא

פרק זה מתאר כיצד להגדיר או להציג את פרמטרי הטלפון, כולל:

- הצגת מסך הטלפון בזמן חיוג/מענה
- התאמה אישית של תבנית הצלצל
- קביעה כיצד תכונת החיוג החוזר תפעל (חיוג חוזר למספר האחרון שחויג או בחירה מתוך רשימה של שש השיחות האחרונות)
- הצגת מונה השיחות
- שינוי קצב הצגת ההודעות
- שינוי הניגודיות של אזור התצוגה
- ניתוק
- גיבוי ושחזור נתונים של לחצני חיוג מהיר, תוויות של לחצני תכונות והגדרות של אפשרויות
- התאמה אישית של תוויות לחצני תכונות
- בחירת שפה אחרת עבור ממשק המשתמש של טלפון 4620/4620SW/4621SW
- שינוי הרוחב של מופעי השיחות המוצגים
- קביעה שנורת ההודעות הקוליות תהבהב כאשר הטלפון מצלצל
- השבתה והפעלה מחדש של יומן השיחות

פרק זה מתאר גם כיצד לבדוק מה המצב של אינטראקציות מסוימות בין הטלפון לשרת. מידע זה עשוי להיות שימושי לצורך פתרון בעיות, או בעת שיחה עם מנהל המערכת על פעולת הטלפון.

הערה:

מנהל הטלפון יכול להשבית את יכולתכם להגדיר את האפשרויות המתוארות בפרק זה. אם כל האפשרויות הושבתו, לחיצה על הלחצן **אפשרויות** (✓) מציגה הודעה המאשרת שאינכם יכולים להגדיר/לשנות אפשרויות כלשהן. אם רק אפשרות ספציפית הושבתה, היא לא תוצג בשורה המתאימה של מסך תפריט אפשרויות, וללחיצה על לחצן שורה/תכונה שמופיע ללא תווית לא תהיה כל השפעה.

גישה לתפריטי האפשרויות הראשיים

כדי לגשת לתפריט האפשרויות הראשי:

1. כדי לגשת ליישום האפשרויות, לחצו על הלחצן **אפשרויות** (✓) שנמצא מתחת למקשי הבחירה בצד ימין.

שני מסכי האפשרויות הראשיים הראשונים מוצגים.

2. השתמשו בלחצני הדפדוף הסטנדרטיים כדי לעבור בין שני מסכי האפשרויות הראשיים.

שש קטגוריות האפשרויות שמוצגות במסך האפשרויות הראשי הראשון הן:

אפשרויות יישומים – גישה להגדרת האפשרויות **חיוג חוזר**, קביעת אפשרויות עבור מסך הטלפון שיוצג בעת מענה לשיחות או ביצוע שיחות, קביעת התצוגה של מוני שיחות, קביעת קצב הצגת ההודעות, קביעת הרוחב של מופעי שיחות, קביעת התרעות חזותיות (נורת הודעות מהבהבת כאשר נכנסות שיחות) והפעלה/השבתה של יומן השיחות.

סוג צלצול – גישה למסך **בחירת סוג צלצול** כדי להגדיר צלצול אחר מזה שסופק עם הטלפון.

הגדרות IP – גישה למסך הצגת מצב, שממנו ניתן להציג פרטים/מצב של כתובת IP, מצב איכות השירות (שמע ואיתות), מצב הממשקים ונתוני טלפון/מצב שונים.

חדות מסך – גישה למסך האפשרויות **חדות**, שבו תוכלו לכוון את חדות התצוגה של טלפון 4620/4620SW/4621SW.

התנתקות – מאפשר לנתק את הטלפון למטרות שמירה על פרטיות ואבטחה.

איכות שמע רשת – גישה למסך **מצב שמע**, שבו ניתן לפתור בעיות הקשורות להשהיית רשת ואיכות שמע. שימו לב שאפשרות זו מוצגת רק כאשר אתם נמצאים בשיחה.

ארבע קטגוריות האפשרויות שמוצגות במסך האפשרויות הראשי השני הן:

גיבוי/שחזור – גישה למסך **גיבוי/שחזור ראשי**, שממנו ניתן לבצע גיבויים אוטומטיים של הגדרות חיוג מהיר, אפשרויות ונתוני תוויות של לחצני תכונות, לשחזר קובץ גיבוי קודם, להגדיר ולאמת את המצב של שרת FTP (פרוטוקול העברת קבצים).

כותרת לחצני תכונות – אפשרות להתאמה אישית של תווית המוקצית ללחצן תכונה.

ממשק PC-אתרנט – אפשרות לציין הגדרות תקשורת בין הטלפון למחשב האישי (אם מחובר).

בחר את שפת התצוגה – אפשרות לשנות את שפת התצוגה מהשפה הנוכחית לאחת משבע שפות אחרות.

3. כדי לבחור אפשרות, לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של האפשרות הרצויה.

מסך האפשרויות המתאים מוצג.

4. כדי לשנות את ההגדרה הנוכחית, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.

הגדרת האפשרות יכולה להיות מסוג "שינוי מצב", הצגת מסך שבו תצינו הגדרה או בקשה לבחור מתוך רשימת אפשרויות חלופיות.

5. לאחר שינוי אפשרות, השתמשו במקש הבחירה המתאים כדי להמשיך.

6. כדי לצאת מיישום האפשרויות, לחצו על אחד ממקשי הבחירה שלהם מוקצות תוויות עבור יישומים אחרים של טלפון 4620/4620SW/4621SW (**חיוג מקוצר**, **יומן שיחות** וכן **אינטרנט**). כדי לחזור ליישום הטלפון, לחצו

על הלחצן **טלפון/יציאה** (☎).

ההוראות בהמשך הפרק מתארות בפירוט כל אחת מקטגוריות האפשרויות.

אפשרויות יישום

באמצעות אפשרויות יישומים ניתן לשנות אפשרויות ברירת מחדל הקשורות לשיחות. בחרו באפשרות זו מתוך מסך האפשרויות הראשי, שאליו ניתן לגשת על-ידי לחיצה על הלחצן **אפשרויות** של הטלפון. לבחירתכם שני מסכי אפשרויות יישום. המסך הראשון מספק פונקציונליות לשינוי הגדרות הקשורות לשיחות. המסך השני מאפשר לכם להגדיר התרעות חזותיות ולהפעיל/להשבית את יומן השיחות של הטלפון. השתמשו בלחצני הדפדוף הסטנדרטיים כדי לעבור בין שני מסכי אפשרויות היישומים.

כדי לשנות או להגדיר אפשרות כלשהי במסך יישום, לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של אותה אפשרות. לדוגמה, אם אפשרות מוגדרת כ"לא", לחיצה על לחצן השורה/תכונה המתאים תשנה את ההגדרה ל"כן".

הגדרת אפשרות החיוג החוזר

האפשרות **חיוג חוזר** מספקת אחת מתוך שתי דרכים לביצוע חיוג חוזר:

- לחיצה על הלחצן **חיוג חוזר** מבצעת חיוג חוזר אוטומטי **למספר האחרון** שחויג, או
 - לחיצה על הלחצן **חיוג חוזר** מציגה רשימה של **שישה מספרים ייחודיים אחרונים שחויגו**, ומאפשרת לבחור את המספר שאליו ברצונכם לבצע חיוג חוזר.
- זוהי הגדרת ברירת המחדל.

1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לשנות את ההגדרה, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).

לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הגדרת האפשרות 'צג הטלפון במצב מענה'?

כאשר האפשרות **צג הטלפון במצב מענה**? מוגדרת ככן, המסך 'טלפון' יופיע באזור התצוגה כאשר תענו לשיחה, ללא תלות במסך שבו אתם נמצאים. כאשר המסך 'טלפון' יוצג, עבודה שלא נשמרה (לדוגמה, הקלדת תווית עבור לחצן חיוג מהיר) - תאבד. המקרה החריג היחיד הוא יישום הגישה לאינטרנט, ש"זוכר" את דף האינטרנט הנוכחי.

כאשר האפשרות **צג הטלפון במצב מענה**? מוגדרת כלא, למענה על שיחה נכנסת אין כל השפעה על מסך היישום המוצג. עם זאת, השורה העליונה בתצוגה מציגה הודעה מתאימה. זוהי הגדרת ברירת המחדל.

1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
 2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).
- לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הגדרת האפשרות 'צג הטלפון במצב מתקשר'?

כאשר האפשרות **צג הטלפון במצב מתקשר**? מוגדרת ככן, המסך 'טלפון' יופיע באזור התצוגה כאשר תבצעו שיחה, ללא תלות במסך שבו הייתם. כאשר המסך 'טלפון' יוצג, עבודה שלא נשמרה (לדוגמה, הקלדת תווית עבור לחצן חיגור מהיר) - תאבד. המקרה החריג היחיד הוא יישום הגישה לאינטרנט, ש"זוכר" את דף האינטרנט הנוכחי. כאשר האפשרות **צג הטלפון במצב מתקשר**? מוגדרת כלא, לביצוע שיחה אין כל השפעה על מסך היישום המוצג. עם זאת, השורה העליונה בתצוגה מציגה הודעה מתאימה.

הערה:

זוהי הגדרת ברירת המחדל.

1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).
לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הגדרת האפשרות 'הצגת מונים'?

בטלפון ה-IP מדגם 4620/4620SW/4621SW ניתן להציג שני סוגים של מוני שיחות. מונה השיחות מוצג באזור התצוגה העליון ומראה את הזמן שחלף מתחילת השיחה בתבנית שניות:דקות:שעות. **מונה ההמתנה** מוצג באזור של מופע השיחה המתאים, ומראה את הזמן שחלף מאז שהשיחה הועברה להמתנה. כאשר האפשרות **הצגת מונים**? מוגדרת ככן, מונה השיחות מוצג בשורה של מופע השיחה הפעילה (אם המסך 'טלפון' מוצג), או בשורה העליונה בתצוגה (אם מוצג מסך אחר, פרט למסך 'טלפון'). באופן דומה, כאשר שיחה נמצאת בהמתנה, מונה ההמתנה מוצג באזור של מופע השיחה המתאימה, או בשורה העליונה של התצוגה (תלוי אם מסך 'טלפון' מוצג או לא).

הערה:

זוהי הגדרת ברירת המחדל.

- כאשר האפשרות **הצגת מונים**? מוגדרת כלא, מונה השיחות ומונה ההמתנה אינם מוצגים. נתוני זמן השיחה עדיין נשמרים בטלפון, לצורך תיעוד ביומן השיחות.
1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
 2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).
לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הגדרת קצב הצגת ההודעות

על אף שתופעה זו אינה נפוצה, שרת השיחות עשוי לשלוח לטלפון הודעות שאורכן גדול מאורך אזור התצוגה. במקרה כזה, החלק הראשון והחלק השני של ההודעה מוצגים למשך פרק זמן ספציפי.

קצב הצגת ההודעה יכול להיות **מהיר** (משך התצוגה הוא 2 שניות) או **איטי** (משך התצוגה הוא 3 שניות).

הערה:

קצב ברירת המחדל הוא איטי.

1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).
לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הגדרת רוחב מופע שיחה

כאשר רוחב מופע השיחה מוגדר **כמלא** (ברירת מחדל), כל שורה שבה מופיעה שיחה מוצגת לכל רוחב התצוגה. הודעות מוצגות באזור התצוגה של מופע השיחה. כאשר אפשרות זו מוגדרת **כחצי**, אזור מופע השיחה מוגבל למחצית מאזור התצוגה. הודעות הקשורות לשיחות מופיעות בשורה העליונה של התצוגה.

1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
רוחב מופע השיחה משתנה מ'מלא' ל'חצי', או להפך, בהתאם להגדרה הפעילה.
2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).
לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הגדרת התרעה חזותית

כאשר אפשרות זו מוגדרת **כלא** (ברירת מחדל), רק צלצול מדווח על שיחה נכנסת. כאשר אפשרות זו מוגדרת **ככן**, הטלפון מצלצל ונורית ההודעה הקולית מהבהבת כדי להתריע על שיחה נכנסת.

1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).
לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הפעלה/השבתה של יומן השיחות

יומן השיחות הוא יישום סטנדרטי ששומר שיחות נכנסות ויוצאות באחד משלושה יומנים:

- שיחות נכנסות שנענו,
- שיחות נכנסות שלא נענו,
- שיחות יוצאות.

ברירת המחדל היא יומן שיחות **מופעל** (פעיל). כדי לשמור על פרטיותכם, באפשרותכם לשנות את המצב ל**מושב**, כדי להפסיק את רישום השיחות ולמחוק את השיחות הרשומות כעת.

1. כדי לשנות אפשרות זו, לחצו על לחצן השורה/תכונה המתאים.
2. לחצו על לחצן השורה/תכונה עבור ההגדרה הבאה שיש לשנות, או שמרו הגדרה זו על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. (כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**).
- לאחר השמירה או הביטול, מופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון. אם תשנו את המצב מ'**מושב**' ל'**מופעל**', כל השיחות הנכנסות והיוצאות יירשמו ביומן. אם שיניתם את המצב מ'**מופעל**' ל'**מושב**', כל השיחות ביומן השיחות יימחקו, ושיחות נכנסות/יוצאות עתידיות לא יירשמו.

אפשרויות סוג צלצול

טלפון 4620/4620SW/4621SW כולל שמונה צלצולים אפשריים. באפשרותכם לשמוע את הצלצולים ולבחור את הצלצול המועדף עליכם באמצעות האפשרות 'סוג צלצול'.

בחרו באפשרות זו מתוך מסך האפשרויות הראשי, שאליו ניתן לגשת על-ידי לחיצה על הלחצן **אפשרויות** של הטלפון.

1. כדי לשמוע צלצול, לחצו על הלחצן שורה/תכונה בצד שמאל או ימין על אחד הצלצולים הממוספרים.
- מספר הצלצול הנוכחי ישתנה לצלצול הנבחר, וישמיע צלצול אחד.
2. חזרו על שלב 1 עד שהצלצול הרצוי לכם יופיע כ'צלצול נוכחי'.
3. שמרו את ההגדרה על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת מבלי לבצע שינוי, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**.
- כעת יופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הערה:

הרמת השפופרת, קבלת שיחה או הפסקת חשמל במהלך בחירת צלצול מפסיקים את התהליך, ועליכם להתחיל שוב משלב 1.

כווננו את עוצמת הצלצול באמצעות לחצני בקרת העוצמה, כמתואר ב**טבלה 1: תיאור לחצנים/תכונות של טלפון 4620/4620SW/4621SW**.

אפשרויות להצגת מסך מצב

לבחירתכם ארבע תצוגות של נתוני הטלפון והמערכת. בדרך כלל המשתמשים אינם צריכים להציג מידע זה. עם זאת, אם מתעוררת בעיה, מנהל המערכת עשוי לבקש מכם לדווח על נתונים מסוימים שמופיעים באחד ממסכי המצב.

הערה:

ניתן להציג נתונים של מסך מצב, אך לא לשנותם.

1. בחרו באפשרות **הגדרות IP** מתוך מסך האפשרויות הראשי (שאליו ניתן לגשת על-ידי לחיצה על הלחצן **אפשרויות של הטלפון**).

המסך הראשי של הצגת המצב מופיע.

2. כדי לבחור אפשרות כלשהי במסך זה, לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של אותה אפשרות. כאשר מסך כולל יותר מדף אחד, מופיע מחוון הדפדוף. השתמשו בלחצנים **דף ימינה** או **דף שמאלה** כדי לגלול מדף אחד למשנהו, לפי הצורך.

3. כדי לחזור למסך האפשרויות הראשי הראשון מתוך מסך מצב כלשהו, לחצו על מקש הבחירה **חזרה**. כל האפשרויות מתוארות בסעיפי המשנה הבאים.

הצגת מצב כתובת IP

פרטי כתובת ה-IP (פרוטוקול אינטרנט) מוצגים בשני מסכים, ומזהים רכיבים וחיבורים מסוימים. פרטי כתובת ה-IP כוללים:

- המיקום (כתובת) של הטלפון בשרת השיחות של המערכת,
- המיקום והיציאה (חיבור) בשרת השיחות עצמו,
- כתובות ניתוב השיחות והמסכה, וכן
- ציון שרת הקבצים שהטלפון משתמש בו.

על אף שפרטים אלה הם בעלי אופי טכני, מנהל המערכת עשוי לבקש מכם לדווח עליהם לצורך מעקב אחר שאלות או בעיות הקשורות לפונקציות הטלפון או לחיבורים שלו.

הצגת מצב איכות השירות (QoS)

המונח 'איכות השירות' מתייחס למנגנונים אחדים שנועדו לשפר את איכות השמע ברשת.

הצגת מצב הממשק

הטלפון פועל באינטראקציה עם כמה התקני חומרה של המערכת ותוכנות מערכת. מסך זה מספק מידע על שלושה מהממשקים העיקריים.

הצגת מצב שונות

שלושה מסכי מצב 'שונות' מספקים מידע נוסף אודות הטלפון והחיבורים שלו, כגון דגם, מספר סידורי וכתובת MAC.

שינוי חדות התצוגה

בהפעלה הראשונה, חדות אזור התצוגה של טלפון 4620/4620SW/4621SW מוגדרת לרמה בינונית. כדי לכוון את רמת החדות כדי שתתאים טוב יותר לסביבת העבודה ולתאורה, תוכל לבחור מבין 15 רמות של חדות.

הערה:

אם מודול ההרחבה EU24/EU24BL מחובר לטלפון, תוכלו לכוון את החדות גם באמצעות מודול זה.

ייתכן שלא תוכלו להבחין בין 15 ההגדרות השונות של רמת החדות. חלק מהגדרות רמת התצוגה הגבוהות ביותר ו/או הנמוכות ביותר עשויות להיראות זהות להגדרות הסמוכות להן. זהו מצב רגיל.

1. בחרו באפשרות **חדות מסך** מתוך מסך האפשרויות הראשי (שאליו ניתן לגשת על-ידי לחיצה על הלחצן **אפשרויות** של הטלפון).

2. אם לא מותקן מודול EU24/EU24BL, לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של שורת התצוגה שבה אתם רואים את טלפון 4620. פעולה זו תציין שברצונכם לכוון את חדות המסך של הטלפון.

אם יחידה EU24/EU24BL מחוברת לטלפון, לחצו על לחצן שורה/תכונה באחד הצדדים של שורת התצוגה שבה אתם רואים את 24טצ. פעולה זו תציין שברצונכם לכוון את חדות המסך של מודול ההרחבה.

3. כדי להבהיר את המסך, לחצו על **חץ ימינה** עד שתגיעו לרמת החדות הרצויה. כדי לעמעם את המסך, לחצו על **חץ שמאלה** עד שתגיעו לרמת החדות הרצויה.

כל לחיצה על מקש בחירה מעבירה לרמה אחת גבוהה יותר או לרמה אחת נמוכה יותר, בהתאם למקש החץ שעליו לחצתם. סימני סוגריים זוויתיים מספקים אישור חזותי לרמה הנוכחית.

4. שמרו את רמת החדות שהגדרתם על-ידי לחיצה על מקש הבחירה **שמירה**. לחלופין, כדי לשחזר את ההגדרה הקודמת בלי לשנות את החדות, לחצו על מקש הבחירה **ביטול**.

כעת יופיע מסך האפשרויות הראשי הראשון.

הצגת איכות השמע של הרשת

במקרה של איכות שמע ירודה במהלך שיחה, סביר להניח שהבעיה קשורה לרשת. ייתכן שמנהל רשת LAN יבקש מכם להציג מסך זה כדי לאבחן או לפתור בעיות הקשורות לשמע. על אף שזהו מסך בעל אופי טכני, הוא מספק מידע שיכול לסייע בזיהוי הסיבות לאיכות שמע ירודה.

הערה:

הלחצן **איכות שמע רשת** מוצג רק כאשר אתם נמצאים בשיחה (השפופרת מורמת).

1. בחרו באפשרות **איכות שמע רשת** מתוך מסך האפשרויות הראשי (שאליו ניתן לגשת על-ידי לחיצה על הלחצן **אפשרויות של הטלפון**).

מסך מצב השמע יוצג אם הוגדר על-ידי מנהל המערכת.

2. כדי לחזור למסך האפשרויות הראשי הראשון, לחצו על מקש הבחירה **חזרה**.

ניתוק טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW

נתקו את הטלפון כדי למנוע שימוש לא מורשה כאשר אינכם נמצאים, או כדי לשמור על פרטיותכם. אתרו את האפשרות 'התנתקות' במסך האפשרויות הראשי הראשון.

זהירות:

פעולת הניתוק מוחקת את כל רשומות יומן השיחות, ואם האפשרות לגיבוי/שחזור אוטומטיים אינה מופעלת, ישוחזרו ערכי ברירת המחדל של כל האפשרויות ששיניתם.

1. כדי לנתק את הטלפון ממסך יישום כלשהו, לחצו על הלחצן **אפשרויות** מתחת למקשי הבחירה בצד ימין.

שני מסכי האפשרויות הראשיים הראשונים מוצגים.

2. לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של האפשרות **התנתקות**.

מסך התנתקות מציג את השאלה "האם ברצונך להתנתק?"

3. כדי להמשיך, לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של האפשרות **כן**. כדי לחזור למסך האפשרויות הראשי בלי להתנתק, לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של האפשרות **לא**.

בחירה באפשרות 'כן' מבטלת את רישום הטלפון בשרת השיחות, מוחקת את רשומות יומן השיחות ומחזירה את האפשרויות ששיניתם לערכי ברירת המחדל.

בחירה באפשרות 'לא' מציגה את מסך האפשרויות הראשי הראשון. הטלפון יישאר מחובר לרשת ויומן השיחות וערכי האפשרויות יישארו ללא שינוי.

הפעלה מחדש של הטלפון לאחר ניתוק

כאשר הטלפון מנותק, מופיע בשורה העליונה הכיתוב "ש" = **".

1. כדי להפעיל מחדש את הטלפון לאחר ניתוק, השתמשו בלוח המקשים כדי להזין את מספר השלוחה שלכם, ולאחר מכן הקישו על מקש סולמית (#).

בתצוגה תופיע הנחיה להזין את הסיסמה.

2. באמצעות לוח המקשים, הזינו את סיסמת רשת הטלפונים הפרטית/המרכזת, ולאחר מכן הקישו על מקש סולמית (#).

הטלפון מוכן כעת לשימוש.

אפשרויות גיבוי/שחזור

אפשרויות הגיבוי והשחזור של טלפון ה-IP מדגם 4620/4620SW/4621SW מאפשרות לכם:

- לבצע גיבוי של הגדרות האפשרויות/ההעדפות, של התוויות, השמות והמספרים של לחצני החיוג המהיר וכן של תוויות לחצני התכונות. גיבוי זה מתבצע באופן אוטומטי בכל שמירה של שינוי שבוצע בהגדרות או בלחצנים. גיבוי אוטומטי מגן על נתונים אלה מפני כשל של המערכת, בכך שהוא מאפשר לכם לשחזר את קובץ הגיבוי של ההגדרות הפעילות ותוויות הלחצנים.
 - לשחזר הגדרות אפשרויות, תוויות, שמות ומספרים של לחצני חיוג מהיר ותוויות של לחצני תכונות לאחר כשל של הטלפון או לאחר החלפתו.
 - לקבוע או לשנות הגדרות של שרת FTP (פרוטוקול העברת קבצים), כגון כתובת שרת הרשת, נתיב הספרייה לשמירת נתוני הגיבוי ומזהה משתמש וסיסמה לצורך קבלת גישה לשרת באמצעות הטלפון.
 - לבדוק אם בוצע גיבוי אוטומטי.
- מאחר שלכל מערכת טלפונים יש הגדרות ומאפיינים ייחודיים, שינוי אפשרויות הגיבוי/שחזור מחייב בדרך כלל סיוע של מנהל המערכת. לדוגמה, לא סביר שתדעו מה כתובת ה-IP הספציפית של השרת, שאותה יש להזין בעת הגדרת הפרמטרים של FTP, בלי להתייעץ עם מנהל המערכת.
- כדי לבדוק או לשנות אפשרויות אלה, בחרו באפשרויות **גיבוי/שחזור** מתוך המסך 'אפשרויות' הראשי השני. פעולה זו מציגה את מסך הגיבוי/שחזור הראשי שמכיל את כל האפשרויות וההגדרות הקשורות לגיבוי/שחזור.

הערה:

במסך הגיבוי/שחזור הראשי, בדקו את ההגדרה **גיבוי אוטומטי** כדי לקבוע אם הטלפון שלכם כבר מוגדר לגיבויים אוטומטיים. הגדרת ברירת המחדל היא **מושב**, כלומר לא יתבצע גיבוי אוטומטי, אלא אם תשנו את ההגדרה ל**מופעל**. אם מנהל המערכת הגדיר את אפשרויות הגיבוי/שחזור כך שיהיו מושבות, לא תוכלו להפעיל אותן בעצמכם.

הגדרות שנשמרות במהלך גיבוי

כאשר אפשרות הגיבוי/שחזור מוגדרת כראוי, נשמרות ההגדרות וההעדפות הבאות:

- הגדרת צלצול מותאמת אישית
- הגדרת חיוג חוזר
- צג הטלפון במצב מענה? (כן/לא)
- צג הטלפון במצב מתקשר? (כן/לא)
- הצגת מונים? (כן/לא)
- קצב הצגת הודעה (איטי/מהיר)
- רוחב מופע שיחה (חצי/מלא)
- התרעה חזותית (כן/לא)
- הפעלת יומן שיחות (כן/לא)
- הגדרת חדות של 4620
- הגדרת חדות של יחידת EU24/EU24BL
- שפת תצוגה
- הגדרת אתרנט
- גיבוי אוטומטי (כן/לא)
- כתובת IP של שרת FTP
- נתיב ספרייה של FTP
- שם משתמש של FTP

הגדרת אפשרות הגיבוי האוטומטי

עליכם לשנות את הגדרת הגיבוי האוטומטי למצב **מופעל** כדי לבצע גיבוי אוטומטי של הגדרות האפשרויות, של תוויות לחצני התכונות ושל התוויות, השמות והמספרים של לחצני החיוג המהיר, בכל פעם שתשנו ערכים אלה. אם הגדרה זו נקבעה על **מושבת**, ייתכן שכדי לשנות את ההגדרה יהיה עליכם לספק תחילה מידע נוסף, כגון שרת ה-FTP שבו יישמרו נתוני הגיבוי.

1. בדקו אם אחת מההודעות הבאות מופיעה בשורה של מצב ה-FTP, והמשיכו בהתאם להנחיות:

אם	הפעולה
מוצגת ההודעה "ניתן לשמור תוויות של לחצני אפשרויות, חיוג מהיר ותכונות"	הגיבוי האוטומטי כבר מופעל, ולא נדרשת כל פעולה נוספת. בחרו באפשרות חזרה כדי להציג את מסך האפשרויות הראשי השני.
לא מוצגת כל הודעה	כדי לבדוק מתי בוצע הגיבוי האחרון, ראו בדיקת מצב גיבוי/אחזור בעמוד 63.
מוצגת ההודעה "כדי להפעיל תכונה זו יש לספק כתובת IP של שרת FTP"	המשיכו לשלב 2 כדי לשנות את הגדרת הגיבוי האוטומטי מ מושבת ל מופעל , או בחרו באפשרות חזרה כדי להציג את מסך האפשרויות הראשי השני.
	תחילה עליכם לספק את כתובת השרת ו/או הספרייה שבה ברצונכם לשמור את נתוני הגיבוי.
	פנו למנהל המערכת לקבלת מידע זה והוראות ספציפיות למערכת הטלפון שלכם. לאחר מכן, הוסיפו את כתובת השרת כמתואר בסעיף הגדרת מזהה משתמש, סיסמה ואפשרויות FTP (פרוטוקול העברת קבצים) אחרות בעמוד 65, לפני שתמשיכו לשלב 2.

2. כדי לבצע גיבוי אוטומטי של כל הגדרות האפשרויות, תוויות לחצני התכונות ופרטי החיוג המהיר לאחר שמירת ערכים אלה, לחצו על לחצן השורה/תכונה לצדה הימני או השמאלי של האפשרות **גיבוי אוטומטי**.

ההגדרה תשתנה מ'**מושבת**' ל'**מופעל**'.

3. כדי לשמור את בחירתכם, בחרו באפשרות **שמירה**. כדי לצאת מבלי לבצע שינוי כלשהו, בחרו באפשרות **ביטול**.

כעת יופיע שוב מסך האפשרויות הראשי השני.

בדיקת מצב גיבוי/אחזור

כדי לקבוע אם פעולות הגיבוי ו/או האחזור הושלמו בהצלחה, בחרו באפשרות **מצב FTP** במסך הגיבוי/שחזור הראשי.

המסך 'מצב FTP' מציג את ההודעות הבאות לגבי פעולות הגיבוי והאחזור האחרונות, לצד חיווי מצב נפרד עבור כל סוג נתונים:

הפעולה	מצב/משמעות
גיבוי אחרון:	הצלחה – גיבוי הנתונים בוצע בהצלחה ללא דיווח על בעיות. לא ישים – לא הופעל גיבוי (ודא שגיבוי אוטומטי מוגדר כמופעל במסך הגיבוי/שחזור הראשי). במהלך – טלפון 4620/4620SW/4621SW מבצע כעת גיבוי של הנתונים. נכשל – לא הייתה אפשרות לבצע גיבוי (לדוגמה, לא הייתה גישה לשרת, לא הייתה גישה לקובץ הגיבוי וכן הלאה).
אחזור אחרון:	הצלחה – אחזור הנתונים בוצע בהצלחה ללא דיווח על בעיות. לא ישים – לא הופעלה פעולת אחזור. במהלך – טלפון 4620/4620SW/4621SW מאחזר כעת נתונים. נכשל – לא הייתה אפשרות לבצע אחזור (לדוגמה, ייתכן שהשרת לא פועל, לא הייתה גישה לקובץ הגיבוי וכן הלאה).
חיוג מקוצר: לחצני תכונות: אפשרויות:	הצלחה – נתונים מסוג זה (חיוג מהיר, לחצני תכונות או אפשרויות) אוחזרו ללא בעיות. לא ישים – לא הופעל אחזור של הנתונים המשויכים (חיוג מהיר, לחצני תכונות או אפשרויות). נכשל – לפחות ערך לא חוקי אחד הוגדר עבור קטגוריית הנתונים המתאימה (חיוג מהיר, לחצני תכונות או אפשרויות). לא בוצע אחזור של נתונים מסוג זה.

הערה:

במקרה של כשל בגיבוי/אחזור, בשורה התחתונה מוצגת הודעת השגיאה האחרונה המשויכת לניסיון האחרון.

אחזור ושחזור של נתונים מתוך קובץ גיבוי

שחזור נתונים מקובץ הגיבוי האחרון מתבצע בתהליך בן שני שלבים. תחילה הפעילו אחזור קובץ גיבוי (בדרך כלל, לאחר כשל של המערכת או החלפת מכשיר טלפון). לאחר מכן, אשרו שברצונכם לאחזר נתונים שיחליפו את הנתונים הנוכחיים של הטלפון.

הערה:

פעולת האחזור והשחזור של נתוני הגיבוי נמשכת שניות אחדות בלבד, אך בזמן התהליך לא ניתן לבצע כל פעילות אחרת בטלפון.

1. בחרו באפשרות **אחזור נתונים** ממסך הגיבוי/שחזור הראשי.

טלפון 4620/4620SW/4621SW מנסה להפעיל את שרת FTP (פרוטוקול העברת קבצים) כדי לאחזר את קובץ הגיבוי האחרון מהשרת. ההודעה "אחזור משרת FTP מתבצע..." מוצגת. כל אחת מההודעות הנוספות הבאות עשויה להופיע, בהתאם למצב:

אם	הפעולה
לאחר התחברות לשרת, קובץ הגיבוי מאוחזר עם נתונים בתבנית הנכונה	מופיעות ההודעות "הקובץ אוחזר בהצלחה" ו-"לשמירת הנתונים המאוחזרים לחץ שמירה". בחרו באפשרות שמירה .
לא ניתן להתחבר לשרת ה-FTP	כל הערכים הקודמים יוחלפו בנתוני קובץ הגיבוי. כעת יופיע שוב מסך הגיבוי/שחזור הראשי. מופיעה ההודעה "אין גישה לשרת ה-FTP". בחרו באפשרות נסה שנית . אם נוצר חיבור, עיינו בהודעות הקודמות המוצגות לאחר אחזור מוצלח, והמשיכו בהתאם. אם עדיין לא ניתן להתחבר, ייתכן שהשרת מושבת או לא פועל. בחרו באפשרות ביטול כדי לחזור למסך הגיבוי/שחזור הראשי ונסו שוב לבצע את הליך השחזור במועד מאוחר יותר. לחלופין, ודאו עם מנהל המערכת שכתובת ה-IP של השרת נכונה.
נוצר חיבור לשרת ה-FTP, אך הקובץ לא נמצא בספרייה שצוינה או שלא ניתן לאחזר אותו מסיבה כלשהי	מופיעה ההודעה "קובץ לא זמין". פנו למנהל המערכת כדי שינחה אתכם כיצד להמשיך.

2. אם ברצונכם לחזור למסך הגיבוי/שחזור הראשי מבלי לאחזר או לשחזר את קובץ הגיבוי, בחרו באפשרות **ביטול**.

האחזור או השחזור של נתוני הגיבוי מתבטלים, וכל הנתונים שאוחזרו באופן חלקי נמחקים. כעת יופיע שוב מסך הגיבוי/שחזור הראשי.

הערה:

מנהל הטלפון יכול להשבית את היכולת לבצע שינויים בלחצני החיוג המהיר. במקרה זה, תוכלו לאחזר את קובץ הגיבוי כרגיל, אך המערכת תתעלם משינויים שביצעתם בנתוני התוויות של לחצני החיוג המהיר בקובץ גיבוי זה.

הגדרת מזהה משתמש, סיסמה ואפשרויות FTP (פרוטוקול העברת קבצים) אחרות

מנהל המערכת מגדיר פרמטרים מסוימים עבור כל טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW ברשת. רוב הפרמטרים מוגדרים בשרת הרשת וחלים על כל הטלפונים ברשת. פרמטרים אחרים יכולים להיות ייחודיים לאתר ספציפי, למחלקה ספציפית או לקבוצת טלפונים ספציפית. ההגדרות שיכולות להיות ייחודיות לטלפון שלכם מופיעות במסך הגדרות FTP (פרוטוקול העברת קבצים). הגדרות אלה הן:

- **כתובת IP של השרת** – השרת הספציפי שאליו מחובר טלפון 4620/4620SW/4621SW שברשותכם, לצורך גיבוי, שחזור ופונקציות אחרות הקשורות לרשת. אם מכשיר הטלפון עבר תיקון, ערך זה מוגדר כאפס, ויש להגדירו מחדש.
- **נתיב ספרייה** – מיקום השרת שאליו יישלחו נתוני הטלפון (לדוגמה, תוויות, שמות ומספרים של חיוג מהיר, אפשרויות ותוויות של לחצני תכונות) במהלך גיבוי, והמיקום שממנו נתונים אלה ישוחזרו.
- **מזהה משתמש וסיסמה** – מזהים ייחודיים שמוקצים למשתמש טלפון למטרות אבטחה של השרת.

הערה:

כל הגדרות ה-FTP מוגדרות כריקות לאחר ייצור הטלפון ותיקונו.

מאחר שנתוני FTP יכולים להשפיע הן על פעולת השרת והן על גיבוי תקין של נתוני הטלפון, פנו למנהל המערכת לפני שתעדכנו הגדרות כלשהן.

מזהה המשתמש והסיסמה ברצף הפעולות הבא מספקים גישה לשרת. גישה זו מאפשרת לכם לבצע גיבוי ולהגדיר תכונות אחרות (עתידיות) הקשורות לשרת. מזהה המשתמש והסיסמה אינם זהים למזהה הרישום והסיסמה של מנהל התקשורת של Avaya, שמזהים אתכם כמשתמשים מורשים של המערכת המתאימה.

1. כדי לעדכן הגדרות FTP כלשהן, בחרו באפשרות **הגדרות FTP** מתוך מסך הגיבוי/השחזור הראשי.

כעת יופיע מסך הגדרות ה-FTP הראשי.

2. בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
הוספה או עדכון של כתובת ה-IP של השרת	לחצו על לחצן השורה/תכונה לצד כתובת IP של השרת. כעת יוצג מסך להזנת הכתובת של שרת ה-FTP. בחלק העליון של התצוגה מופיעה ההנחיה "הזן כתובת IP" (אם לא מוקצה כעת שם שרת) או ההנחיה "כתובת IP או שם DNS (<17)". (אם ברצונכם לשנות כתובת שרת קיימת). השתמשו בלוח המקשים ובלחצני שורה/תכונה המתאימים כדי להזין 16 תווים או פחות עבור כתובת/שם השרת. (לקבלת מידע אודות הזנת נתונים, ראו הזנת תווים באמצעות לוח המקשים ועריכה במהלך הזנה או לאחר מכן בפרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר). בחרו באפשרות שמירה כדי לשמור את ההגדרה ולחזור למסך הגדרות ה-FTP הראשי.
הוספה או עדכון של נתיב הספרייה (שבו יישמרו נתוני הגיבוי)	בחרו באפשרות נתיב ספרייה. כעת יוצג מסך להזנת נתיב הספרייה של ה-FTP. בחלק העליון של התצוגה מופיעה ההנחיה "נתיב ספרייה של FTP (<23)". הזינו את הנתיב שסופק לכם על-ידי שרת המערכת (22 תווים או פחות) באמצעות לוח המקשים ולחצני שורה/תכונה מתאימים. (לקבלת מידע אודות הזנת נתונים, ראו הזנת תווים באמצעות לוח המקשים ועריכה במהלך הזנה או לאחר מכן בפרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר). בחרו באפשרות שמירה כדי לשמור את ההגדרה ולחזור למסך הגדרות ה-FTP הראשי. לחלופין, באפשרותכם לבחור באפשרות מחיקה כדי להסיר את הנתיב הנוכחי לפני שתזינו נתיב חדש, או באפשרות ביטול כדי לחזור למסך הגיבוי/שחזור הראשי מבלי לשנות את הנתיב הנוכחי.
הוספה או עדכון של שם המשתמש [שרת]	בחרו באפשרות שם משתמש. כעת יוצג מסך להזנת שם משתמש שח שרת ה-FTP. בחלק העליון של התצוגה מופיעה ההנחיה "שם משתמש של FTP (<16)". השתמשו בלוח המקשים ובלחצני השורה/תכונה מתאימים כדי להזין את שם המשתמש (15 תווים או פחות) שבאמצעותו תוכלו לבצע גישה לשרת. (מנהל המערכת יספק את השם, או שאתם תבחרו שם זה באמצעות הפרמטרים שסופקו על-ידי המנהל). (לקבלת מידע אודות הזנת נתונים, ראו הזנת תווים באמצעות לוח המקשים ועריכה במהלך הזנה או לאחר מכן בפרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר). בחרו באפשרות שמירה כדי לשמור את ההגדרה ולחזור למסך הגדרות ה-FTP הראשי.

1 מתוך 2

המטרה	הפעולה
הוספה או שינוי של סיסמת השרת	בחרו באפשרות סיסמה . כעת יוצג מסך להזנת סיסמה של שרת ה-FTP. בחלק העליון של התצוגה מופיעה ההנחיה "סיסמה של FTP (<13)". השתמשו בלוח המקשים ובלחצני השורה/תכונה המתאימים כדי להזין את הסיסמה (באמצעות הפרמטרים שסופקו לכם על-ידי מנהל המערכת). בחרו באפשרות שמירה כדי לשמור את ההגדרה ולחזור למסך הגדרות ה-FTP הראשי.
חזרה למסך הגדרות FTP הראשי מבלי לשנות את הגדרת ה-FTP הנבחרת	בחרו באפשרות ביטול . לא מתבצע כל שינוי, ומסך הגדרות ה-FTP הראשי מופיע.

2 מתוך 2

3. חזרו על הליך זה, משלב 1, עבור כל הגדרת FTP שברצונכם להוסיף או לשנות.

כותרת לחצני תכונות

לחצני שורה/תכונה () מופיעים בשני הצדדים של אזור התצוגה של הטלפון. לחצנים אלה מספקים גישה למופעי שיחות (שורות). לחצנים אלה מספקים גישה לתכונות אחרות הקשורות לשיחות (המסופקות על-ידי מערכת הטלפונים או מוגדרות על-ידי מנהל המערכת) ביישום הטלפון. לחצני שורה/תכונה משמשים כלחצנים ספציפיים ליישום ביישומים אחרים כגון 'יומן השיחות'. לחצני שורה/תכונה מופיעים גם ביחידת ההרחבה האופציונלית למקשי התכונות EU24/EU24BL, אם היא מחוברת לטלפון.

באפשרותכם להשתמש באפשרות 'כותרת לחצני תכונות' כדי לשנות תוויות לכל אחת מהשורות של יישום הטלפון (מופעי שיחות) ו/או ללחצני התכונות. לדוגמה, ייתכן שלאחד מלחצני התכונות מוקצית התווית 'העברת שיחה' למטרת העברת שיחות, אך ברצונכם לשנות תווית זו ל'העברה'. לחלופין, אם שניתם תוויות לכמה לחצני תכונות, וברצונכם לשחזר את תוויות ברירת המחדל (המקוריות), תוכלו להשתמש באפשרות זו כדי להציג את תוויות ברירת המחדל ולשחזר אותן, אם תרצו בכך.

1. בחרו באפשרות **כותרת לחצני תכונות** במסך האפשרויות הראשי השני.

כעת יופיע המסך 'כותרת לחצני תכונות'.

2. אם מחוברת לטלפון יחידת הרחבה אופציונלית למקשי התכונות EU24/EU24BL, עברו לתוויות של לחצנים אלה על-ידי לחיצה על לחצן **דף ימינה** () עד שתעברו על-פני כל תוויות הלחצנים המקומיים של טלפון 4620, או על-ידי לחיצה על לחצן **דף שמאלה** () כדי להציג באופן מיידי את החלק התחתון של תוויות EU24/EU24BL.

3. בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
שינוי תווית ללחצן תכונה אחד או יותר	בחרו באפשרות שינוי תוויות לחצני תכונות . כעת יופיע המסך לשינוי תוויות של לחצני תכונות. המשיכו לשלב 4.
הצגת תוויות ברירת המחדל עבור לחצני התכונות	בחרו באפשרות הצג ברירת מחדל . כעת יופיע המסך להצגת לחצני התכונות המוגדרים כברירת מחדל. סקרו את תוויות ברירת המחדל, ולאחר מכן בחרו באפשרות חזרה כדי להציג שוב את מסך האפשרויות של 'כותרת לחצני תכונות'. חזרו על שלב 3, ובחרו אפשרות אחרת.
שחזור תוויות ברירת המחדל לכל לחצני התכונות	בחרו באפשרות שחזר לברירת מחדל . כעת יוצג מסך לשחזור לחצני התכונות המוגדרים כברירת מחדל. ההנחיות "האם לשחזר את כל הלחצנים?" ו"לשחזור לחץ אישור" מוצגות. כדי לשחזר את תוויות ברירת המחדל, בחרו באפשרות ברירת מחדל . כדי לחזור למסך האפשרויות של 'כותרת לחצני תכונות' מבלי לבצע שינויים, בחרו באפשרות ביטול . כעת יופיע המסך 'כותרת לחצני תכונות'.
חזרה למסך האפשרויות הראשי השני ללא שינוי לחצני התכונות	בחרו באפשרות חזרה . לא מתבצע כל שינוי, ומסך האפשרויות הראשי השני מופיע.

4. אם מחווני דף ימינה/שמאלה מופיעים באזור של מקשי הבחירה, הטלפון כולל יותר מדף אחד של לחצני תכונות. השתמשו בלחצנים **דף ימינה** או **דף שמאלה** כדי לעבור לדף שבו ברצונכם לשנות את התוויות של לחצן תכונה אחד או יותר.
כאשר תעברו מדף לדף, באזור העליון של התצוגה מופיע מספר הדף הנוכחי.

הערה:

- ייתכן שמנהל המערכת "נעל" תווית אחת או יותר, כך שלא תוכלו לערוך אותן. תוויות נעולות אלה מוצללות בלבן. כאשר לא ניתן לשנות לחצן נעול, יישמע צליל שגיאה כאשר תבחרו בלחצן זה.
5. בחרו את (לחצו על) לחצן התכונה שאת התוויות שלו ברצונכם לשנות.
כעת יופיע מסך לעריכת תוויות של לחצני התכונות. התוויות הנוכחיות מופיעה לצורך עיון לצד לחצן התכונה הראשון.
6. כדי לשנות תווית של לחצן תכונה, השתמשו בלוח המקשים ובלחצני שורה/תכונה מתאימים כדי להזין את התווית החדשה (13 תווים או פחות). כדי לשחזר את תווית ברירת המחדל ללחצן התכונה הנבחר, בחרו באפשרות **מחיקה** כדי להסיר את התווית שהגדרתם לפני כן. (לקבלת מידע אודות הזנת נתונים, ראו [הזנת תווים באמצעות לוח המקשים](#) ועריכה במהלך הזנה או לאחר מכן [בפרק 3: שימוש ביישום החיוג המהיר](#)).

7. בחרו באפשרות **שמירה** כדי לשמור את התווית החדשה או התווית ששיניתם (או כדי לשחזר את תווית ברירת המחדל). לחלופין, בחרו באפשרות **ביטול** כדי לצאת מהמסך מבלי לשמור את השינוי או לשחזר את תווית ברירת המחדל.

כעת יופיע שוב המסך 'כותרת לחצני תכונות'.

הערה:

ייתכן שחלק מלחצני התכונות סופקו כחלק מתוכנת הטלפון. במקרה של שדרוג תוכנה, תיתכן החלפה של תוויות סטנדרטיות של לחצני התכונות בתוויות סטנדרטיות חדשות, פעולה שתגרום למחיקת השינויים שביצעתם בתוויות.

שינוי ממשק טלפון/PC-אתרנט

טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW מנהל בדרך כלל תקשורת עם כל מחשב אישי מחובר אופציונלי במצב משא ומתן אוטומטי. המשמעות הבסיסית היא, שהאופן שבו המחשב והטלפון ינהלו תקשורת נקבע על-ידי שניהם כאשר הם מחוברים. על אף שאפשרות זו אינה סבירה כל כך, ייתכן מצב שבו מנהל המערכת ירצה לכפות הגדרה מסוימת עבור תקשורת זו.

1. בחרו באפשרות **ממשק PC-אתרנט** במסך האפשרויות הראשי השני.

כעת יופיע המסך 'ממשק PC-אתרנט' ובו מוצגת ההגדרה הנוכחית.

2. לחצו על לחצן השורה/תכונה באחד הצדדים של ההגדרה הרצויה.

ההגדרה הנוכחית משתנה להגדרה שבחרתם.

3. כדי לשמור את בחירתכם, בחרו באפשרות **שמירה**. כדי לשחזר את ההגדרה המקורית מבלי לשנותה, בחרו באפשרות **ביטול**.

כעת יופיע שוב מסך האפשרויות הראשי השני.

בחירת שפה חלופית

המשתמשים יכולים לשנות את השפה של ממשק המשתמש בצג טלפון ה-IP מדגם 4620/4620SW/4621SW. השפות הספציפיות שנתמכות תלויות בדגם הטלפון (4620 או 4620SW/4621SW) ובתוכנה שלו.

טלפון IP מדגם 4620 תומך תמיד בשפות הבאות:

- אנגלית (שפת ברירת המחדל של התצוגה)
- צרפתית
- איטלקית
- יפנית (קאטאקנה בלבד)
- ספרדית
- גרמנית
- הולנדית
- פורטוגזית

כל טלפון 4620/4620SW/4621SW נתון תומך באחת משלוש תצורות שפה:

- אותה תצורה כמו של טלפון 4620

- אנגלית, סינית, רוסית ועברית

- אנגלית, יפנית (אותיות קאטאקנה והאן), רוסית ועברית

מסך בחירת השפה מזהה את התצורה שחלה על טלפון 4620/4620SW/4621SW שברשותכם.

1. בחרו באפשרות **בחר את שפת התצוגה** במסך האפשרויות הראשי השני.

כעת יופיע מסך בחירת השפה.

2. לחצו על הלחצן שורה/תכונה שנמצא ליד השפה הרצויה.

אם בחרתם בשפה הפעילה כעת, מסך האפשרויות הראשי השני מוצג שוב ולא מתבצעת כל פעולה.

אם נבחרה שפה שונה מהשפה הפעילה כעת, מוצג מסך לאישור השפה. ההנחיה "האם אתה בטוח?" מוצגת בשפה הפעילה כעת ובשפה החדשה שבחרתם. התוויות של ארבעת מקשי הבחירה בחלק התחתון של התצוגה הן "כן" ו"לא" עבור השפה הפעילה כעת ועבור השפה החדשה שנבחרה, בהתאמה.

3. בחרו באחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
המשך תהליך שינוי השפה הנוכחית לשפה החדשה	בחרו באחד ממקשי הבחירה כן . השפה הפעילה משתנה לשפה החדשה שנבחרה. כעת יופיע שוב מסך האפשרויות הראשי השני. כל המסכים יוצגו כעת בשפת ממשק המשתמש החדשה.
שמירת השפה הפעילה מבלי לשנות את שפת התצוגה של ממשק המשתמש	בחרו באחד ממקשי הבחירה לא . השפה תישאר ללא שינוי ומסך בחירת השפה יוצג שוב. חזרו על רצף הפעולות משלב 2 כדי לבחור שפה אחרת, או בחרו באפשרות חזרה כדי לחזור למסך האפשרויות הראשי השני.

פרק 7: אוזניות ושפופרות

מבוא

פרק זה מספק מידע אודות אוזניות ושפופרות מיוחדות התואמות לטלפון IP שברשותכם.

אוזניות למכשירי טלפון IP מסדרה 4600

Avaya תומכת רק באוזניות ובמתאמי אוזניות שנושאים את המותג או הלוגו של Avaya.

Avaya מציעה מגוון רחב של אוזניות התואמות לטלפון IP מסדרה 4600 שברשותכם. מידע על מבחר האוזניות של Avaya זמין באתר שכתובתו <http://www.avayaheadsets.com/index.html>.

השימוש באוזניות מחייב מתאמי אוזניות/מחברים Avaya. מציעה שלושה סוגים של מתאמי אוזניות עבור מסופי IP מסדרה 4600:

- המתאם MIP-1 מספק תכונות של מענה לשיחות והפעלת שיחות מרחוק, באמצעות אוזניות אלחוטיות של Avaya.
- מגבר הבסיס המודולרי (M12LUCM) - פתרון בעל רמת ביצועים גבוהה, המיועד למי שמשתמשים באוזניות לאורך זמן.
- כבל HIP, המאפשר חיבור בסיסי וישיר של האוזניה לטלפון IP של Avaya.

Avaya מציעה גם פתרון אוזניה אלחוטית (LKA10) עם טווח ניידות של עד 45 מ' מהבסיס. פתרון LKA10, בשילוב עם MIP-1, מציע תכונות מענה לשיחות וביצוע שיחות מרחוק בטלפוני IP מדגמים 4610SW, 4620, 4621SW ו-4630SW. יש להזמין את מתאם ה-MIP-1 בנפרד. ניתן להשתמש ב-LKA10 יחד עם מתאם MIP-1 גם בטלפוני IP אחרים של Avaya, אך לא ניתן להשתמש בו למענה או לביצוע שיחות מרחוק.

הטבלה הבאה מסכמת את מחברי האוזניות החוטיות של Avaya ואת אפשרויות האוזניות האלחוטיות, ומציגה את קודי ההזמנה.

מחבר אוזניה	סוג	קוד הזמנה
M12LUCM	עם חוט	407639715
כבל HIP	עם חוט	700212442
LKA10 (כולל אוזניות)	פתרון אלחוטי	408271385
MIP-1	אבזר	700281074

הערה:

אם בטלפון ה-IP שברשותכם אין לחצן אוזניות קבוע, מנהל המערכת צריך להגדיר את הטלפון כך שהאוזניות יפעלו בעת שימוש בכבל ה-HIP.

שפופרות למכשירי טלפון IP מסדרה 4600

שפופרות מיוחדות זמינות לשימוש בסביבות רועשות, עבור משתמשים כבדי שמיעה ולמטרות מיוחדות אחרות. עיינו בטבלה הבאה, המציגה שפופרות מיוחדות ושפופרות חלופיות עבור הטלפון שברשותכם.

מחבר שפופרת	סוג	קוד הזמנה
AK1A-2001	שפופרת חלופית	700203797
AK5A-1001	Push-to-Talk	700229727
AK6A-1001	עם מגבר	700229735
AK8A-1001	מיקום רועש	700229743

פרק 8: ניהול הטלפון ופתרון בעיות

מבוא

טלפוני IP מסדרה 4600 אינם סובלים מתקלות רבות באופן יחסי. פרק זה מספק מידע שימושי עבור:

- פירוש סוגי הצלולים השונים שמשמיע הטלפון.
- פירוש סמלי התצוגה של טלפון 4620.
- בדיקת הטלפון כדי להבטיח שפעולתו תקינה.
- פתרון בעיות בסיסי. טבלה זו מציגה את רוב הבעיות הנפוצות שבהן משתמש הקצה עלול להיתקל, לצד הצעות לפתרון.
- פתרון של בעיות ספציפיות ליישומים. טבלה זו מתארת את הבעיות הספציפיות ליישומי 4620 (טלפון, חיוג מהיר, יומן שיחות או גישה לאינטרנט) ואת פתרון.
- פתרון של בעיות ספציפיות ליישומים. טבלה זו מתארת את הבעיות הספציפיות ליישומי 4620 (טלפון, חיוג מהיר, יומן שיחות או גישה לאינטרנט) ואת פתרון.
- איפוס או הפעלה מחדש של הטלפון, כאשר פעולות בסיסיות לפתרון בעיות אינן פותרות את הבעיה.

בנוסף, [פרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW](#) מתאר כמה מסכי מצב שבהם תשתמשו לפתרון בעיות במקרה של בעיות מסוימות, כאשר תתבקשו על-ידי מנהל המערכת. לקבלת תשובות לכל השאלות או הבעיות האחרות הקשורות לטלפון IP, פנו למנהל המערכת.

פירוש סוגי הצלולים

כאשר תכירו טוב יותר את טלפון ה-IP שלכם, תזהו את מגוון הצלילים המושמעים בתגובה לשיחה נכנסת או בעת שימוש באוזניה. הטבלה הבאה מציגה סקירה כללית של הצלילים המושמעים. בדקו עם מנהל המערכת, כדי לוודא שהתיאורים מדויקים עבור המערכת שלכם. הצלולים נלווים לשיחה נכנסת. צלילי משוב הם צלילים שתשמעו דרך האוזניה (שפופרת) או הרמקול.

הערה:

המרכזת הפרטית (PBX), ולא מכשיר הטלפון, מפיקה צלילים אלה, שעשויים להיות שונים מאלה המופיעים ברשימה זו. ההבדל מתייחס בעיקר למרכזות פרטיות שנמצאות מחוץ לארה"ב.

משמעות	צלולים (שיחה נכנסת)
שיחה משלוחה אחרת.	צלול אחד -----
שיחה מבחץ או ממנהל המערכת.	2 צלולים -----
שיחה בעדיפות גבוהה משלוחה אחרת, או שיחת התקשרות חוזרת אוטומטית שביצעת.	3 צלולים -----
שיחה מנותבת מחדש מהטלפון שלכם לטלפון אחר, מאחר שהאפשרות 'שליחת כל השיחות' או האפשרות 'העברת כל השיחות' פעילה.	חצי צלול (צלול קצר) ---
משמעות	צלילי משוב (שפופרת)
צליל נמוך ומהיר (חוזר על עצמו 60 פעמים בדקה), מציין שהמספר שאליו חייגתם תפוס.	תפוס --- --- ---
צליל שנשמע כמו צלול רגיל, כשבסיומו מושמע אות בטון נמוך. צליל זה מציין שהשלוחה שאליה חייגת תפוסה, ושהאדם שאליו חייגתם שומע צליל של שיחה ממתינה.	צליל שיחה ממתינה ---
שלושה צלילים מתפרצים קצרים. צליל זה משמש לאישור הפעלה או ביטול של תכונה.	אישור --- --- ---
צליל מתפרץ קצר אחד. צליל זה מציין שהשיחה תישלח לשלוחה אחרת, כדי שמשתמש אחר יענה.	העברה -
צליל רציף, שמציין כי ניתן להתחיל בחיוג.	חיוג -----
צליל מתחלף בין טון גבוה לנמוך, מציין שגיאית חיוג, דחיית שירות מבוקש או כשל בחיוג בפרק זמן שנקבע מראש (בדרך כלל 10 שניות) לאחר הרמת השפופרת או חיוג הספרה הקודמת.	עצירה/פסק זמן - - - -
שלושה צלילים קצרים מתפרצים, שאחריהם צליל חיוג קבוע, מציינים שבקשה לתכונה אושרה, וניתן להתחיל לחייג.	שחזור חיוג - - - -
צליל תפוס מהיר, שחוזר על עצמו כל חצי שנייה ומציין שכל קווי הטלפון תפוסים.	הזמנה חוזרת - - - - -
צליל בעל טון נמוך, שחוזר על עצמו 15 פעמים בדקה, ומציין שהמספר שחייגתם מצלצל.	צלול -----

פירוש סמלי התצוגה

ככל שתכירו טוב יותר את תצוגת טלפון ה-IP שלכם, תזהו את הסמלים או הסימנים המשויכים למצב של שיחה או למצב של הטלפון. טבלה זו מציגה סקירה כללית של הסמלים שאתם עשויים לראות. בדקו עם מנהל המערכת, כדי לוודא שהתיאורים מדויקים עבור המערכת שלכם.

הסמל	משמעות
לא מוצג סמל	לא פעיל. מציין שהקו זמין.
	פעיל. מציין שהקו נמצא בשימוש.
	בהמתנה. מציין שהשיחה בקו זה נמצאת בהמתנה.
	מצלצל. מציין ששיחה נכנסת מגיעה לקו זה.
	המתנה (קלה). מציין שהשיחה בקו זה הועברה להמתנה לצורך השתתפות בשיחת ועידה או לצורך העברה.

בדיקת הטלפון שלך

תכונת הבדיקה מאפשרת לך לוודא שנורות הטלפון והתצוגה פועלים כראוי.

בדיקת הנוריות והתצוגה של הטלפון

1. כאשר הטלפון נמצא במצב לא פעיל (השפופרת מונחת), לחצו על הלחצן **השתקה** ושחררו אותו, ולאחר מכן לחצו על המספרים הבאים בלוח המקשים: **#8378** (שקול למילה TEST).
התצוגה תציין שהחלה בדיקה עצמית. אם הבדיקה עברה בהצלחה, מופיעה ההודעה "הבדיקה העצמית עברה #לסיום". אם הבדיקה נכשלה, מוצגת במקומה הודעה "הבדיקה העצמית נכשלה #לסיום".
 2. הקישו על **#** כדי לחזור למסך יישום הטלפון.
- אם לא מופיע דבר בתצוגה, והטלפון מחובר לחשמל, ייתכן שיש להחליף את הטלפון. פנו למנהל המערכת לקבלת עזרה או למידע נוסף בנושא פתרון בעיות.

טבלת פתרון בעיות בסיסי

הבעיה/התופעה	הצעה לפתרון
הטלפון לא מופעל לאחר חיבורו בפעם הראשונה	אם מנהל המערכת לא אתחל כבר את הטלפון, תיתכן השהיה של דקות אחדות לפני שניתן יהיה להשתמש בטלפון. עם חיבור כבלי המכשיר, הטלפון מתחיל להוריד באופן מיידי את תוכנת ההפעלה, את כתובת ה-IP ותכונות מיוחדות נוספות שתוכנתו על-ידי מנהל המערכת מתוך השרת שאליו הטלפון מחובר. אם השהיה זו נמשכת יותר מ-10 דקות, דווחו עליה למנהל המערכת.
הטלפון לא מופעל לאחר הפסקת חשמל	המתינו כמה דקות לאתחול מחדש לאחר ניתוק כבלי הטלפון, כיבוי הטלפון, בעיות בשרת או סיבות אחרות להפרעות באספקת החשמל.
הטלפון פעל מוקדם יותר, אך נראה שאינו פועל כעת	פנו למנהל המערכת.
הרמקול אינו פועל	פנו למנהל המערכת אם הרמקול הושבת.
הטלפון לא מצלצל	השתמשו במקשים להגברה/החלשה של עוצמת הקול כדי להגביר את עוצמת הצלצול. מטלפון אחר, בצעו שיחה לשלוחה שלכם כדי לבדוק אם פתרון זה עזר.

1 מתוך 3

הבעיה/התופעה	הצעה לפתרון
בתצוגה מופיעה הודעת שגיאה/הודעת מידע	רוב ההודעות קשורות לאינטראקציה בין השרת לטלפון. אם אתם נמצאים בשיחה, ובתצוגה מופיעה פתאום ההודעה "מזהה..." (Discovering...), חיבור הרשת בין הטלפון לשרת השיחות הופסק, אך השיחה שלכם נשארה מחוברת. הטלפון מתחיל באופן אוטומטי לבצע רישום מחדש בשרת השיחות, אך עד להשלמת תהליך הרישום מחדש בהצלחה, לא תהיה לכם גישה להפעלת תכונות ופונקציונליות כגון העברה, או ללחצני תכונות שהוגדרו על-ידי המנהל. אם לא ניתן לפתור את הבעיה על סמך ההודעה שהתקבלה, פנו למנהל המערכת לקבלת פתרון.
לא מופיעים תווים במסך התצוגה	ראו "הטלפון לא מופעל לאחר חיבורו בפעם הראשונה". בדקו את כל הקווים הנכנסים לטלפון כדי לוודא שהוא מחובר כראוי. בדקו את מקור המתח כדי לוודא שהטלפון מקבל מתח. בצעו את הליך הבדיקה הבא: כאשר הטלפון לא פעיל (השפופרת מונחת), לחצו על הלחצן השתקה ושחררו אותו. לאחר מכן לחצו על המספרים הבאים בלוח המקשים: #8378 (שקול למילה TEST). התצוגה מציינת שהחלה בדיקה עצמית, ולאחר מכן מופיעה הודעה שמציינת אם הבדיקה הושלמה בהצלחה או נכשלה. אם לא מופיע דבר בתצוגה, והטלפון מחובר לחשמל, ייתכן שיש להחליף את הטלפון. אם עצות אלה לפתרון לא פתרו את הבעיה, אפסו את הטלפון או הפעילו אותו מחדש בסיוע מנהל המערכת.
איכות השמע נפגמה. באופן ספציפי, בעת השימוש בשפופרת נשמע הד, רגעי שקט סטטיים ופתאומיים (הפסקות בדיבור), דיבור מקוטע או מעוות וכו'.	מגוון בעיות רשת אפשריות עלולות לגרום לבעיה זו. עברו למסך 'איכות שמע ברשת' (מתואר בסעיף הצגת איכות השמע ברשת בפרק 6: אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW) כדי לספק למנהל המערכת שלכם מידע ספציפי יותר בנוגע לבעיה זו. פנו למנהל רשת LAN עם תיאור מלא ככל האפשר של הבעיה.
לא נשמע צליל חיוג	בדקו שכבלי השפופרת וקו הטלפון מחוברים היטב למכשיר. שימו לב, תיתכן שהשהיה תפעולית קלה אם ניתקתם את כבלי הטלפון וחיברתם אותם מחדש. אפסו או הטלפון או הפעילו אותו מחדש בסיוע מנהל המערכת. (לקבלת פרטים, עיינו בסעיף איפוס והפעלה מחדש של טלפון ה-IP). פנו למנהל המערכת אם פעולות אלה לא הניבו את התוצאה הרצויה.
2 מתוך 3	

הבעיה/התופעה	הצעה לפתרון
תכונה מסוימת אינה פועלת כפי שצוין במדריך זה (לדוגמה, הלחצן חיוג חוזר אינו פועל כמתואר)	בדקו את ההליך ונסו שוב. עבור תכונות מסוימות, עליכם להרים תחילה את השפופרת. פנו למנהל המערכת אם פעולה זו לא הניבה את התוצאה הרצויה. ייתכן שמערכת הטלפון שלכם מתוכנתת במיוחד, כך שתכונות מסוימות פועלות רק במערכת שלכם.
כל הבעיות האחרות הקשורות לטלפון P	פנו למנהל המערכת.
3 מתוך 3	

פתרון בעיות ביישומי 4620/4620SW/4621SW

הבעיה/התופעה	הצעה לפתרון
כללי:	
תכונה מסוימת אינה פועלת כפי שצוין במדריך זה, או אינה פועלת כפי שפעלה בעבר	בדקו את ההליך ונסו שוב. בדקו את ההצעות להלן כדי לפתור את הבעיה ביישום הספציפי שבו אתם משתמשים. ודאו שאף אפשרות לא השתנתה. פנו למנהל המערכת אם פעולות אלה לא הניבו את התוצאה הרצויה.
אתם מתחברים לטלפון חדש, והנתונים וההגדרות הישנים אינם מוצגים	הטלפון החדש לא מאחזר נתונים מאותו מיקום של הטלפון המקורי, או שעליכם לספק שם משתמש וסיסמה. פעלו בהתאם להליך המתואר בסעיף הגדרת אפשרות גיבוי אוטומטי כדי לנהל את הטלפון הנוכחי עם הפרמטרים הדרושים. אם הליך זה לא פתר את הבעיה, פנו למנהל המערכת.
יישום הטלפון:	עיינו בסעיף הקודם, טבלת פתרון בעיות בסיסי .
יישום החיוג המהיר:	
לא ניתן לחייג החוצה באמצעות לחצן חיוג מהיר כלשהו	ודאו שכל מופעי השיחות (שורות עבור שיחות נכנסות/יוצאות) אינם נמצאים בשימוש. אם כל השורות נמצאות בשימוש, המתינו עד שתתפנה שורה ותוכלו לבצע את השיחה.
לא ניתן להוסיף רשומה לרשימת החיוג המהיר	לרשותכם מספר מרבי של 108 רשומות חיוג מהיר. עליכם למחוק לפחות רשומה אחת לפני שתוסיפו רשומה חדשה.
לפחות רשומת חיוג מהיר אחת חסרה או מכילה תווים שגויים	מישהו ערך את קובץ הגיבוי בשרת ה-FTP ולא הוסיף שורה ריקה בתחילת הקובץ, ו/או לא שמר את הקובץ בתבנית UTF-8. ערכו את הקובץ, הוסיפו שורה ריקה בתחילת הקובץ ושמרו את הקובץ בתבנית UTF-8. (פנו למנהל המערכת אם יש לכם שאלות בנוגע לעריכת הקובץ באופן עצמאי). לאחר מכן, אחזרו את הקובץ מתוך הטלפון, כפי שמוסבר בסעיף אחזור ושחזור נתונים מקובץ גיבוי .

1 מתוך 2

הבעיה/התופעה	הצעה לפתרון
יישום יומן השיחות:	
לא ניתן לחייג החוצה לאחר בחירת רשומה ביומן שיחות	ודאו שכל מופעי השיחות (שורות עבור שיחות נכנסות/יוצאות) אינם נמצאים בשימוש. אם כל השורות נמצאות בשימוש, המתינו עד שתתפנה שורה ותוכלו לבצע את השיחה.
לא ניתן להוסיף רשומה לרשימת החיוג המהיר	לרשותכם מספר מרבי של 108 רשומות חיוג מהיר. עליכם למחוק לפחות רשומה אחת לפני שתוסיפו רשומה חדשה.
לא ניתן לחייג מתוך יישום זה	מנהל המערכת צריך לנהל את ההגדרות עבור התכונה 'חיוג משופר', בנוסף להגדרות ברירת המחדל.
יומן השיחות ריק	בדקו את מסך האפשרויות כדי לוודא שיומן השיחות אינו מושבת. אירועים רבים עלולים למחוק את יומן השיחות, כולל הפסקות חשמל, הפעלה מחדש של הטלפון לאחר ניתוק וכו'.
יישום הגישה לאינטרנט:	
לחיצה על מקש הבחירה אינטרנט לא מציגה אתר אינטרנט	בדקו עם מנהל רשת ה-LAN כדי לקבוע אם שרת האינטרנט אינו פועל, אם קיימות בעיות בקישוריות הרשת או אם ישנן בעיות רשת אחרות.
לא ניתן לחייג מתוך יישום זה	מנהל המערכת צריך לנהל את ההגדרות עבור התכונה 'חיוג משופר', בנוסף להגדרות ברירת המחדל.
לא ניתן להוסיף רשומה לרשימת החיוג המהיר	לרשותכם מספר מרבי של 108 רשומות חיוג מהיר. עליכם למחוק לפחות רשומה אחת לפני שתוסיפו רשומה חדשה.
אפשרויות:	
לא מוצגות אפשרויות נוספות פרט לאפשרות "הגדרות IP"	מנהל המערכת ביטל את כל האפשרויות הניתנות להגדרה על-ידי משתמשים
2 מתוך 2	

איפוס והפעלה מחדש של טלפון ה-IP

אפסו את טלפון ה-IP שברשותכם כאשר הצעות אחרות לפתרון בעיות אינן פותרות את הבעיה, או כאשר תתבקשו לעשות זאת על-ידי מנהל המערכת.

⚠️ זהירות:

השתמשו בהפעלה מחדש של המכשיר רק לאחר אישורו של מנהל המערכת, ורק כאשר פעולת האיפוס לא פתרה את הבעיה. הפעלה מחדש עלולה לגרום לאובדן מידע שמור, כגון אפשרויות והגדרות.

איפוס הטלפון

הליך איפוס בסיסי זה עשוי לפתור את רוב הבעיות.

1. לחצו על הלחצן **השתקה**.
2. באמצעות לוח המקשים, הקישו על המקשים הבאים ברצף: **# 3 7 3 8 7**
בתצוגה תופיע ההודעה "לאפס ערכים"? * = לא # = כן".
3. בחרו אחת מהאפשרויות הבאות:

המטרה	הפעולה
איפוס הטלפון ללא איפוס הערכים המוקצים	הקישו על מקש * (כוכבית). נשמע צליל אישור, ובתצוגה מופיעה הנחיה "להפעיל מחדש את הטלפון"? * = לא # = כן".
איפוס הטלפון וכל הערכים שהוקצו (תוכנתו) בעבר (השתמשו באפשרות זו רק אם הטלפון שלכם כולל ערכים מתוכנתים סטטיים)	הקישו על מקש # (מקש סולמית) בתצוגה תופיע ההודעה "מאפס ערכים". טלפון ה-IP מבצע איפוס של הערכים המתוכנתים, כגון כתובת ה-IP, לערכי ברירת המחדל ומתחבר מחדש לשרת. לאחר מכן תופיע בתצוגה ההנחיה "להפעיל מחדש את הטלפון"? * = לא # = כן".

4. הקישו על מקש # כדי להפעיל מחדש את הטלפון, או על מקש * כדי לסיים את ההפעלה מחדש ולשחזר את הטלפון למצבו הקודם.

הערה:

פעולת איפוס/הפעלה מחדש של הטלפון עשויה להימשך דקות אחדות.

הפעלה מחדש של הטלפון

בצעו הפעלה מחדש של הטלפון באישור מנהל המערכת בלבד. השתמשו בהפעלה מחדש רק אם לא ניתן לבצע את הליך האיפוס הבסיסי או המתוכנת, או שהליך זה לא פותר את הבעיה.

1. נתקו את כבלי הטלפון וחברו אותם בחזרה.

חיבור הטלפון נוצר מחדש.

2. אם פעולת ההפעלה מחדש של הטלפון לא פתרה את הבעיה, מנהל המערכת יכול לבצע הפעלה מחדש קיצונית יותר, על-ידי ניתוק כבלי הטלפון וכבלי רשת Ethernet בו זמנית.

אזהרה: ⚠

מאחר שסוג ההפעלה מחדש שהוזכר בשלב 2 מחייב תכנות מחדש של ערכים מסוימים, רק מנהל המערכת יכול לבצע את שלב 2.

א

אודות יומן השיחות.....	39
אוזניות	
לחצן אוזניות.....	16
נורית חיווי לאוזניות.....	16
שקע האוזניות.....	17
אוזניות ושפופרות.....	73
אחזור הודעת דואר קולי.....	32
אחזור ושחזור של נתונים מתוך קובץ גיבוי.....	64
איכות שמע רשת, הצגה.....	59
אימות הגישה לאינטרנט.....	46
איפוס הטלפון.....	83
אפשרויות FTP	
אחזור/שחזור של קובץ גיבוי.....	65
איכות שמע רשת.....	64
גיבוי אוטומטי.....	59
גיבוי/שחזור.....	62
הפעלה/השבתה של יומן השיחות.....	60
הצגת מסך מצב.....	56
הצגת מצב כתובת IP.....	57
התרעה חזותית.....	57
חדות התצוגה.....	55
חיוג חוזר.....	58
כותרת לחצני תכונות.....	53
מוני שיחות.....	67
מזהה משתמש, הגדרה.....	54
מצב איכות השירות (QoS).....	65
מצב גיבוי/אחזור.....	57
מצב הממשק.....	63
מצב שונות.....	57
סוג צלצול.....	58
סיסמה, הגדרה.....	56
עבור יישומים.....	65
צג הטלפון במצב מענה?.....	53
צג הטלפון במצב מתקשר?.....	53
קצב הגדרת הודעות.....	54
רוחב מופע שיחה.....	55
שפה חלופית.....	55
אפשרויות FTP.....	70
אפשרויות גיבוי/שחזור.....	65
אפשרויות חיוג	
אוטומטי.....	60
חיוג חוזר.....	24
אפשרויות חיוג חוזר, הגדרה.....	25
אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.....	53
אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.....	51
אפשרויות טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.....	21
אפשרויות יישום.....	53

ב

אפשרויות להצגת מסך מצב.....	57
אפשרויות סוג צלצול.....	56
אפשרויות, עבור טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.....	21
אפשרות גיבוי אוטומטי, הגדרה.....	62
בדיקת הטלפון שלך.....	78
בדיקת מצב גיבוי/אחזור.....	63
ביצוע שיחות.....	23

ג

גיבוי/שחזור, הגדרות שנשמרות במהלך.....	61
גישה לתפריטי האפשרויות הראשיים.....	52

ד

דפי אינטרנט	
הזנת טקסט.....	48
הזנת תווים באמצעות לוח המקשים.....	49
ניווט.....	46

ה

הגדרת אפשרות הגיבוי האוטומטי.....	62
הגדרת אפשרות החיוג החוזר.....	53
הגדרת האפשרות 'הצגת מונים'.....	54
הגדרת האפשרות 'צג הטלפון במצב מענה?'	
הגדרת האפשרות 'צג הטלפון במצב מתקשר?'	
הגדרת התרעה חזותית.....	53
הגדרת מזהה משתמש, סיסמה ואפשרויות FTP אחרות.....	54
הגדרת קצב הצגת ההודעות.....	65
הגדרת רוחב מופע שיחה.....	55
הודעת דואר קולי, אחזור.....	55
הוספת לחצן חיוג מהיר.....	32
הוספת לחצן חיוג מהיר עבור מספר טלפון של אתר אינטרנט.....	36
הוספת רשומת יומן שיחות ללחצן חיוג מהיר.....	50
הוספת שיחה שנמצאת בהמתנה לשיחה הנוכחית, במהלך שיחת ועידה.....	41
הזנת טקסט בדפי אינטרנט.....	29
הזנת נתונים במסכי חיוג מהיר.....	48
הזנת תווים באמצעות לוח המקשים.....	33
הכרת טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW.....	49, 33
המתנה	
העברת שיחה.....	13
חידוש שיחה ממצב המתנה.....	29
העברה	
שליחת שיחה לטלפון אחר.....	29
העברת שיחה למצב המתנה.....	31
הפעלה מחדש של הטלפון.....	29
	84

21	יישום הגישה לאינטרנט
28	חיוג מתוך
82	פתרון בעיות
45	שימוש
20	יישום החיוג מהיר
81	פתרון בעיות
33	שימוש
20	יישום הטלפון
81	יישום הטלפון, פתרון בעיות
21	יישום יומן השיחות
39	יישום יומן שיחות, שימוש
81	יישומי 4620/4620SW/4621SW, פתרון בעיות

כ

67	כותרת לחצני תכונות
----	--------------------

ל

33	לוח מקשים, הזנת תווים באמצעות
17	לוח ספרות (חיוג)
16	לחצן אפשרויות
17	לחצן המתנה
17	לחצן העברה
17	לחצן השתק
17	לחצן חיוג חוזר
	לחצן חיוג מהיר
36	הוספה
50	הוספה עבור מספר טלפון של אתר אינטרנט
41	הוספת רשומת יומן שיחות
26	חיוג באמצעות
38	מחיקת תוויות
37	עדכון פרטי תוויות
16	לחצן טלפון/יציאה
17	לחצן ניתוק
16	לחצן רמקול
17	לחצן שיחת ועידה
17	לחצני בקרת עוצמה
16	לחצני דף ימינה/שמאלה
18, 16	לחצני שורה/תכונה
17	לחצני תכונות הטלפון
67	לחצני תכונות, הענקת תוויות
16	לחצנים ותכונות, תיאור

מ

23	מופעי שיחות
65	מזהה משתמש
16	מחווני דפדוף
17	מחווני נורית השתקה
42	מחיקת רשומות של יומן שיחות
38	מחיקת תוויות של לחצן חיוג מהיר
	מכשירי טלפון IP מסדרה 4600
74	שפופרות
	ממשק PC-אתרנט/טלפון
69	שינוי

60, 32	הפעלה מחדש של הטלפון לאחר ניתוק
56	הפעלה/השבתה של יומן השיחות
59	הצגת איכות השמע של הרשת
40	הצגת יומן שיחות
43	השבתת יומן השיחות
55	התרעה חזותית, הגדרה

ח

58	חדות התצוגה, שינוי
29	חידוש שיחה ממצב המתנה
	חיוג
26	אוטומטי, שימוש בלחצן שורה/תכונה מוגדר
28	חיוג מתוך יישום הגישה לאינטרנט
24	ידני
27	מתוך יומן השיחות
26	שימוש בלחצן חיוג מהיר
24	חיוג אוטומטי
25	חיוג חוזר
	חיוג חוזר באמצעות רשימה של ששת המספרים האחרונים שחויגו
25	חיוג חוזר למספר האחרון שחויג
24	חיוג ידני
27	חיוג מתוך יומן השיחות
28	חיוג מתוך יישום הגישה לאינטרנט

ט

78	טבלת פתרון בעיות בסיסי
15, 14	טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
83	איפוס והפעלה מחדש
60	הפעלה לאחר ניתוק
20	יישומי הטלפון
59	ניתוק
22	פונקציונליות נוספת
75	פתרון בעיות
16	תיאור לחצנים/תכונות של הטלפון
23	טלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW, שימוש
	טלפוני IP מסדרה 4600
73	אוזניות עבור
49, 48, 34, 33	טקסט, הזנה

י

	יומן שיחות
39	אודות
56	הפעלה/השבתה
40	הצגה
43	השבתה
27	חיוג מתוך
43	מחיקת כל הרשומות
42	מחיקת רשומה אחת
82	פתרון בעיות
	יחידת הרחבה למקשי התכונות
18	אודות
17	שקע חיבור

צ	
75	צלצולי הטלפון, פירוש

ק	
28	קבלת שיחות
64	קובץ גיבוי, אחזור ושחזור נתונים מתוך
55	קצב הצגת הודעות, הגדרה

ר	
55	רוחב מופע שיחה, הגדרה
	רמקול
31	הפעלה במהלך שיחה
31	גיבוי במהלך שיחה
30	מעבר מהשפופרת או מהאוזניות לרמקול
30	מעבר מרמקול לשפופרת או לאוזניות
31	סיום שיחה כאשר הרמקול פעיל
	רשומות יומן שיחות
42	מחיקה
41	רשומת יומן שיחות, הוספה ללחצן חיוג מהיר

ש	
64	שחזור נתונים מקובץ גיבוי
	שיחת ועידה
29	הוספת אדם לשיחה
29	הוספת שיחה שנמצאת בהמתנה לשיחה הנוכחית
29	ניתוק האדם האחרון שהצטרף לשיחה
23	שימוש בטלפון IP מדגם 4620/4620SW/4621SW
45	שימוש ביישום הגישה לאינטרנט
33	שימוש ביישום החיוג המהיר
39	שימוש ביישום יומן השיחות
58	שינוי חדות התצוגה
69	שינוי ממשק PC-אתרנט/טלפון
31	שליחת שיחה לטלפון אחר
70	שפה חלופית, בחירה
70	שפה, בחירת אפשרות חלופית

ת	
16	תיאור התצוגה
12	תיעוד, נוסף
16	תכונות ולחצנים, תיאור
28	תכונות ניהול שיחה
22	תכונת הדחיפה
29	תכונת שיחת הוועידה
52	תפריטי אפשרויות ראשיים, גישה אל

69	ממשק אתרנט, בין הטלפון למחשב PC
82	מסכי אפשרויות, פתרון בעיות
	מסכי חיוג מהיר
33	הזנת נתונים
33	הזנת תווים באמצעות לוח המקשים
34	עריכה במהלך הזנה או לאחר מכן
18	מסכי יישומים, ניווט
12	מסמכי תיעוד נוספים
50	מספר טלפון של אתר אינטרנט, הוספת לחצן חיוג מהיר עבור
63	מצב אחזור
57	מצב איכות השירות (QoS), הצגה
63	מצב גיבוי/אחזור
57	מצב הממשק, הצגה
57	מצב כתובת IP, הצגה
58	מצב שונות, הצגה
20 , 16	מקשי בחירה

נ	
78	נוריות ותצוגה של הטלפון, בדיקה
16	נורית הודעה קולית
16	נורית חיווי לרמקול
75	ניהול הטלפון ופתרון בעיות
	ניווט
46	דפי אינטרנט
18	מסכי יישומים
	ניווט בדפי אינטרנט
47	דף הבית ודפי אינטרנט אחרים בגודל סטנדרטי
29	ניתוק האדם האחרון שהצטרף לשיחה, במהלך שיחת ועידה
59 , 32	ניתוק הטלפון
60 , 32	ניתוק, הפעלה מחדש של הטלפון לאחר

ס	
65	סיסמה
77	סמלי תצוגה, פירוש
	סמלים/צבעי רקע עבור תכונות שהוגדרו על-ידי המנהל
19	בטלפון 4620/4

ע	
37	עדכון פרטי תווית של לחצן חיוג מהיר
34	עריכה במהלך הזנת נתונים או לאחר מכן

פ	
75	פירוש סוגי הצלצולים
77	פירוש סמלי התצוגה
65	פרוטוקול העברת קבצים, ראה FTP
81	פתרון בעיות ביישומי 4620/4620SW/4621SW
75	פתרון בעיות, וניהול הטלפון